

## COLABORACION ESPECIAL

### Nochebuena en la Aldea

Vivo al borde de una ruta del Este durante todo el año, pues no tengo domicilio fijo en París. Y es aquí mi vida tranquila, como la de la mayoría de mis convecinos en esta pequeña aldea, que si bien carece de la bohemía urbana, goza de una situación agradable al fondo de un valle apacible colocado entre dos ribazos montañosos. El paisaje, es un paisaje clásico de la Isla de Francia, en el valle solamente; pues las laderas están consagradas al cultivo del trigo y la remolacha.

En la vivienda, diste solo unos kilómetros de las fronteras del Alsacia donde los cortijos son importantes. Claro que no son lo que fueron antes de la guerra. Una población de cada día menos curtida por el sol, cumple las exigencias del cultivo. Poloneses y checos, se han instalado junto a los grandes cortijos, cuyos palomares semejan torres militares, prontas a la defensa, contra enemigos netamente ya pasados de moda.

En otros tiempos; antes de la guerra; los obreros agrícolas, criados, estrovas y carreros, habitaban los cortijos y comían en la mesa común, presididos por el colono. Aquella costumbre, ya no existe hoy, no siendo en alguna pequeña granja, que explota un colono con su familia una criada y un dependiente.

En las explotaciones de mayor enjundia, aquellas que tienen una extensión de 300 a 400 hectáreas, los obreros cuya mayoría proceden de la Europa central, habitan en las construcciones cercanas al cortijo, pequeñas casas donde comen agrupados. Esta costumbre, es menos sentimental pero más conveniente para los obreros que comen lo que hacen, o lo que pueden. Cuando la tierra está ahumada, cuando ya se recolectó la remolacha y pasaron las manzanas a la prensa que les exprime su dulce jugo, la existencia cotidiana se torna melancólica en estremo, se cubren de lodo los caminos y los tapiza una alfombra de hojas de remolacha, que la lluvia hace devenir pegajosas.

Seguendo uno cualquiera de aquellos caminos que conducen hacia el Este, y que el invierno cubre de misterio, es de cada día más difícil interrogar en francés, cualquier labrador, pues la mayoría son poloneses. Se ven muchas polonesas encantadoras, como se ven también algunas en la estación del Este en París adornadas con su pañolito de seda anudado bajo la barbilla, y vistiendo una falda corta y plisada, de paño bordado con flores brillantes. Pero hay que decir, guardan poco tiempo fidelidad al traje nacional. Se dejan influir por las elegancias de la comarca donde moran, que no son más que ecos de los catálogos de los grandes almacenes parisinos, sometiendo a las disciplinas cambiantes de la moda. Todo ello ofrece resultados inesperados y algunas veces descorazonantes para el espectador sensible. En muchos sitios las Polonesas, son el adorno de las aldeas agrícolas, rápidamente construidas en los alrededores de las granjas que les dan vida. Nadie puede considerar, al tendero, o al tabernero, como una atracción sensacional, ni aun para los propios campesinos, que no carecen de cierto sentido crítico. Pero en las tiendas de comestibles y en las tabernas, hay baile todos los sábados y domingos: allí las polonesas bailan con sus compatriotas, pues los naturales son más que tímidos desconfiados. Pero para la fiesta de Navidad, todo el mundo está allí; junto a la pequeña iglesia que no separa de la granja más que una legua escasa.

Hace algunos años; siempre antes de la guerra, la nochebuena reunía a la media noche, a todos los ele-

mentos del pueblecillo cerca de la minúscula iglesia que se parecía bastante a la de Nuestra Señora de Cléry. El espectáculo nocturno, era clásico y agradable. De todos los senderos que conducen a la iglesia algunas veces desbordados con la nieve, surgía el ir y venir de una teoría de pequeñas lucecillas, que semejaban, algo así como una costelación a ras del suelo. Precisaba estar muy cerca, para ver quien llevaba la linterna, solo parecía una sombra negra y mal definida. Y al reconocer a unos a otros fluía la carcajada. Mujeres y niños entraban en la iglesia y también los hombres, que salían luego para reunirse en las tabernas, y beber sus copitas de vino espumoso, participando también en el festín familiar, en que no faltaba la gallina o la caza. Y al salir del local, caliente como una estufa, el aire frío de la noche, les punzaba agradablemente el rostro. Se oía el canto de la iglesia medioeval, que entonaba un angelico coro de niños de bucles de oro, que no vestían aun, como las danzarinas de Café-Concert. Una cierta paz interina, reinaba entonces sobre la tierra, gracias a la maravillosa tradición, que algunos años despues debía imponerse entre los combatientes, que en la noche santa, por acuerdo tácito de todos los soldados, establecían una tregua en su guerrear.

La misa de gallo terminada, se reunían los unos en casa de los otros, para comer y beber. Y ya de madrugada, oía yo desde mi lecho, a los que regresaban de festejar la nochebuena, cantando ante mi puerta... Despues vino la guerra; la nochebuena del frente—una naranja, un cuartito de vino, un bizcocho y un cigarro—; luego la paz; aquella paz, que transformó, los campos del Este y del Norte, reconstruyéndolos en todos sus elementos.

Hace un año, me sentaba a su mesa un granjero, poderoso e ilustrado, no en calidad de escardador de remolacha, sino como invitado. Nuestro anfitrión, era un hombre de valía, uno de esos poderosos jefes agrícolas, que llevan aun, una existencia muy parecida a la que una persona razonable, puede calificarse de liberal. Su granja está situada cerca de mi casa, en los linderos de un bosque en que se caza el ciervo y el jabali, no lejos del país del viñedo, productor del pálido líquido con que se acompaña el regalo de un lechoncillo, dando alegría al corazón y lucidez para la charla. Quienes beben agua como norma, son lunáticos y caprichosos, y no figuraban entre los invitados. Asistimos a la misa de nochebuena en una iglesia nueva, toda de ladrillo, dominada por un campanario que por su forma recordaba aquella Polonia, entonces allí representada por una población que vivía en su alrededor.

Todos los escardadores de remolacha, llegados de las grandes llanuras del Este europeo, se habían vestido con sus mejores galas nacionales. La noche, aun sin nevar era fría y nos soblabamos las puntas de los dedos que sostenían las lámparas eléctricas. Algunas linternas «Tempete» mezclaban sus luces amarillentas, con la brillantez de las pequeñas lámparas de bolsillo. El granjero saludaba al pasar a sus obreros.

—Buenas noches Ladislao, y a ti Buenas Segismundo. ¿Sonia que bella estáis!

Los hombres saludaban y las jóvenes y viejas contestaban: «Buenas noches señores».

Todos sonreían. El viejo sacerdote, habilísimo como nadie para arreglar los postes de T. S. F., subió al presbiterio y celebró la noche santa. Un pequeño armonium, que pare-

## POETAS ESPAÑOLES

### LOPE DE VEGA

DE SU OBRA «PASTORES DE BELEN»

Los dos estábamos ciegos desde Adán, vieja costumbre; más yo bajé de la cumbre, siguiendo los vivos fuegos, rayos de su inmensa lumbre: hallé los del sol, que son luz de nuestra confusión; envidia puedes tener, tú no ves, ni fuiste a ver, yo tengo de ver, Antón.

Este Niño Dios, que es Rey de la suprema riqueza, estaba con tal pobreza, por sujetarse a la ley de nuestra naturaleza, que viéndole en penas tales, me dieron ansias mortales, porque cuando Dios no fuera, me lastimara, si viera un niño en pobreza tales.

Como fué desde el instante de su pura concepción más sabio que Salomón, supo también como amante sufrir pobreza y pasión: miré con otros zagales, si estaba en paños reales; pero vi su majestad con tanta necesidad, que le di para pañales.

No le di, si lo recelas, dineros, que no tenía, más ofrecíle a María de mi corazón las telas: humilde riqueza mía, y él parece que a este don riendo mostró afición, porque duerme Dios muy bien, como por cama le den las telas del corazón.

### MARIA ANTONIA SALVA

#### BETLEM

Pelegrinant som en porta de Betlem la de Judá; ja m'acull i reconforta la vera Casa del Pa.

De Raquel sempre encisera té la gracia i la dolçor; té de Ruth l'espigolera la colorada morenor.

L'enrevolta una harmonia de vinyets i d'olivars amb la tendra poesia de l'idilli dels Cantars.

I enfosquint tals meravelles té la llum d'aquella nit plena d'angels i d'estrelles, i de Deu fet nin petit.

O Betlem, segueuc ma via amb el cor aquietat. Oblidarte-te, com podria qui en ta Cova ha reposat?

ce un acordeón, acompañaba; y había un frío terrible en la pequeña parroquia nueva. Las luces de los cirios, temblaban ante el pesebre, rodeado de mujeres vistiendo rojas faldas. Se oían fuera, los demarajes de las motocicletas de los jóvenes del país, que con sus novias a la trasera iban haciendo la «bamboula» como dicen, a la capital del distrito.

Terminado el Santo Sacrificio, fulmos a tomar un vaso de vino caliente a la gran sala del Café Gallar en el que granjero ofrecía una cena a sus obreros. El párroco fué de la partida llevando un aparato de radio, que había construido el mismo, y que se alimentaba en la corriente eléctrica. Todos los poloneses, sus mujeres y sus hijos, se agruparon junto a las mesas, y el blanco vino humeante, apareció en las ensaladeras embalsamando el ambiente. Las mujeres tomaban bizcochos que delicadamente consumían a pequeños bocados. Ya se instalaba un Jazz londinense en sitio preferente; la música gustaba, y los ágiles piés de las jóvenes se impacientaban bajo las sillas y los bancos.

—Escuchad ahora, dijo el viejo sacerdote y movió el resorte de su aparato de radio, instantáneamente sonó un carillón de lejanas campanas, un carillón de alegres campanas lanzadas a todo vuelo. Y una voz extranjera, pronunció algunas palabras, entre las cuales se destacó un nombre de ciudad: Varsovia. Todos los

poloneses se pusieron en pié; una gran emoción cambió la expresión de sus rostros uniformes y resignados. Cada cual encontraba, así como una personalidad antigua, que se podía suponer abolida por las circunstancias. La presencia de lágrimas dió brillo a los ojos. Y una joven cuya barbilla temblaba, se anudó el pañuelo de seda negra puesto sobre su cabeza.

La imagen del viejo país de su infancia, se instaló entre nosotros. Hombres y mujeres emocionados ante la fanfarria que lejána tocaba una danza popular. Cojió cada una su pareja por el busto, y martearon pesadamente el suelo con sus gruesos zapatos. Una efervescencia emocionante, dominó la reunión. Salimos nosotros con el dueño de la alquería y sus invitados, pues no queríamos turbar con nuestra presencia, la hora maravillosa que se iniciaba, y que no pertenecía más que a los que podían comprender su significación.

—Ahora están en sus propias casas dijo la esposa del granjero, dejémosles tranquilos!

Ella, era una parisíen venida a la tierra por casualidad, pero comprendía el lenguaje emocional de la vida y todas las penas que su conocimiento impone.

PIERRE MAC ORLAN  
(Prohibida la reproducción)  
World Copyright by «Agence Littéraire Internationale» París.  
Trad. El Dia.

## CULTURA I PATRIOTISME

### La Biblioteca

#### “Les Illes d'or”

En Francesc de B. Moll acaba de fer pública una iniciativa de caracter cultural i patriòtic que tots aquells que hem consagrat a l'autèntica ànima de Mallorca i al noble tema de la cultura les nostres aficions i el nostre entusiasme, hem d'acollir amb la joia intensa de veure, si no portada a terme, per lo manco degudament encarrilada una obra que ha de esser sens dubte de capital importància per la vida espiritual de la nostra terra.

De la germana Menorca, com Quadrado i com algùn dels nostres actuals poetes, ens ha arribat aquest entusiasta treballador, que ha crescut al costat d'un dels homes de més intensa vida de treball i que ha hereditat d'ell l'amor per la terra i la llengua, la voluntat per dur a terme una obra i la constància en les empreses; tot això vestit amb un ropatge modern i animat per un esperit d'amplia comprensió. Breu: les circumstancies personals per triomfar hi son presents potencialment.

L'obra que Francesc de B. Moll vol realitzar es, sencillament (la sencillesa de les coses difícils ben fonamentades), la edició de una Biblioteca, el títol de la qual es, ja, una troballa: «Les Illes d'or».

Els que no hem cregut mai en una hegemonia tirànica de Mallorca damunt les illes germanes, veim amb gust que dins aquesta Biblioteca, i ja el seu títol ho indica, es doni igual tractament que a Mallorca a la progressiva Menorca i a la dolça Iviça.

El motiu inicial que ha tengut Moll per proposar-se la creació d'aquesta Biblioteca es la falta, real i exacte, de llibres de vulgarització de les valors culturals de la nostra terra.

Son, efectivament, molts els que tenen idea de l'existència i de l'alta valor poètica de Costa i d'Alcover; però quants son els que coneixen les seves obres? Quants els que les guarden, amb valor de reliquia?

I si de les àligues capdals de la nostra literatura passam als poetes de segona fila i d'aquests, encara, passam a altres branques de la cultura humana—història, geografia, botànica, ciències...—aquell contrast subsisteix i s'agrandia, si es que els propis autors son coneguts.

Parlant dels nostres literats—antics i moderns—be pot dir-se que son més coneguts a fora casa que a canosta. I si ens referim al coneixement de la llengua pròpia, haurem de reconeixer que la mateixa gaire be absoluta unanimitat en que es parlada està en raó inversa dels que saben escriure-la.

I be. Això es una cosa que per decòrum dels mallorquins i de Mallorca, dels menorquins i de Menorca, dels ivissencs i d'Iviça, ha d'acabar.

Si els pobles que honoren els seus fills a sí mateixos s'honoren, també es la cultura el millor camí per adquirir la consciència de la pròpia personalitat. Les dues finalitats les lograrà la Biblioteca «Les Illes d'or».

En el prospecte que s'ha repartit s'esmenten els noms dels principals col·laboradors. Aques ta llista, per si sola, es, no sols un resum magnífic de les valors intel·lectuals insulars, sino també una plena demostració de que En Francesc de B. Moll cultiva, amorosament, en el seu jardí interior, aquella flor tan esquisida que es la tolerància, senyal la més evident d'un esperit civilitzat.

Desde Andreu Crespi a Mn. Cai-

mari, desde Llorenç Ribera a Maria Verger, desde Bartomeu Darder a Miquel Puigserver, desde Ernest Mestre a Joaquim Verdagué, tots els sectors de la cultura hi son representats i hi tenen lloc. I els noms de Fajarnés, Hernández Sanz, Lafuente, Macabich i Ruiz Manent senyalen la participació de les illes germanes en la vasta empresa.

Vasta i altament ambiciosa, en el sentit més noble de la paraula. La Biblioteca «Les Illes d'or» serà una base ineludible, per lo completa i selecte, de l'espiritualitat i l'intel·ligència de la nostra terra, en els temps a venir.

Però perquè aquesta tasca sia eficient i arribi a aquelles zones ciutadanes més necessitades de tal influència, es necessari que a la bona obra acompanyi la seva economia. I en obres editorials l'economia es difícil lograr-la, si la Biblioteca ha de tenir una bona presentació tipogràfica. Es aquí on apareix un altre dels càires mes notables de l'empresa: el patriotisme de Moll el porta a planejar i a voler portar a terme la seva iniciativa, disposat a no tenir guany material, compensant la falta d'aquest amb la satisfacció espiritual de prestar un servei a la nostra terra.

Els títols de les obres en preparació es un tast inmillorable de lo que serà la Biblioteca: al costat de les produccions dels literats nostres, desde el renaxement de la llengua vernacula i dels volums d'història i gramàtica, hi figuren antologies populars i obres dels autors que a través de les centúries han perpetuat el seu nom: Ramon Llull, Anselm Turmeda, Antoni Febrer...

La nostra terra, els qui hem nascut en aquests oasis mediterrànics, no podem esser sords a la crida, entusiasta i fervorosa, de Francesc de B. Moll. Si ell vol prendre a son càrrec la feixuga tasca de dotar al país d'una Biblioteca com la projectada, es un deure essencial i indefugible dels que sentim el patriotisme i l'amor a la cultura no regatejar la cooperació a la noble empresa.

Les condicions econòmiques en que es publicaran els cinc volums anyals projectats son tals que tothom pot contribuir a l'èxit de la Biblioteca. I en aquest moment en que a la vegada que fan que tasca cultural les Corporacions públiques i els polítics treballen per la resurrecció de les personalitats regionals, no es aventurat pensar que les entitats oficials representatives del país han de facilitar l'èxit de aquesta patriòtica iniciativa. Quina millor lectura pot donar-se a les generacions futures que el producte del sentiment i l'intel·ligència dels fars intel·lectuals dels països? Quina millor cultura que la de la pròpia llengua, la pròpia història, la pròpia ciència?

Mallorquí que fins aquí has arribat: no vulguis que la teva desídia i la teva falta d'interès sia causa de haver d'abandonar-se tan bell projecte. Envia la teva subscripció per la Biblioteca. Fent-ho així feràs una obra en la qual l'amor a la cultura es donarà la mà amb l'autèntic patriotisme. Es que trobaràs millors finalitats que aquestes pel modest esforç que representa la subscripció?

Per la cultura, per l'ànima de la nostra terra, pel profit de les generacions futures, que no falti el teu nom a la llista dels subscriptors de «Les Illes d'or».

R.

## MADRIGAL

Huyendo a Amor, por una más callada  
O más segura vía,  
Pasaba descuidado peregrino,  
Cuando una niña, bella como un hada,  
Me fué a encontrar en medio del camino;  
Con la más exquisita cortesía,  
Diciendo: «¿A dónde vas  
Por esa calle sola y empinada?  
Ven, que aquella es mejor; vuélvete atrás».  
Y hacia una senda llana y despejada  
Fueme guiando cariñosa y bella.  
Todo a consideraría fiel me indujo;  
Seguía, pues, más ella  
Al más espeso bosque me condujo.  
Luego, partióse. En cuanto no la vi  
Grité lleno de espanto y de dolor:  
«¿Quién me condujo ahí?»  
Y una voz escuché que dijo: «Amor».

ANIBAL CARO  
(1507-1566)

TRAD. F. MARISTANY.

INFORMACION LOCAL

VIDA MUNICIPAL

Sesión del Ayuntamiento

Anteayer, a las once, prosiguió la sesión municipal dedicada a la discusión de los presupuestos para el próximo ejercicio.

La sesión de anoche

A las siete ocupó la presidencia don Emilio Darder, reanudando la sesión interrumpida el día anterior.

Se presentó una enmienda al capítulo 9 artículo 3.º que tiene por objeto el mejoramiento de los organismos municipales obreros o sea de los empleados manuales del Ayuntamiento, creando el salario familiar y subsidio de maternidad, como lo tiene establecido Francia.

El señor Cortés firmante de la enmienda la defende, haciendo historia de lo que a otras naciones viene haciéndose.

El señor Buzá cree que la proposición debe darse a una sesión ordinaria y discutirla ampliamente.

El señor Ferrerjans propone y se aprueba pase a la Comisión de Trabajo para su debido estudio.

El señor Llabrés Morey propone un aumento para las maestras de La Crianza, siendo aprobado.

Se añade al capítulo 10 un nuevo concepto de «Investigaciones Históricas» y se le asignan mil pesetas, a propuesta del señor Gómez.

En el capítulo 11, el señor Ferrerjans, como presidente de la Comisión de Obras, se opone al desmoche de 35 mil pesetas que se intenta realizar en «Pago de expropiaciones» consiguiendo rebajarlas a 15 mil pesetas.

Los restantes capítulos fueron aprobados sin discusión, terminando a las ocho y media la discusión de los presupuestos del interior para el ejercicio de 1934.

El total importe de los presupuestos para el ejercicio citado de nuestro Ayuntamiento es de 5.438.890'86 pesetas y 20 mil pesetas para imprevistos.

El Ayuntamiento de Palma de seguro habrá batido un record, pues en unas cinco horas ha discutido y aprobado un presupuesto de más de cinco millones de pesetas, a más de millón por hora.

El presupuesto de Ensanche, que también fué discutido y aprobado, importa la cantidad de 217.031'69 pesetas.

Las Ordenanzas municipales fueron también aprobadas y con un voto de confianza para la Comisión respectiva.

Y seguidamente se levantó la sesión.

Instalaciones Sanitarias Bañeras, Waters, Bidets etc. Precios increíbles. CASA CABOT Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

DEL CARNET

Después de larga enfermedad que le tenía alejado del trato social y recluso en su domicilio, ayer falleció en esta ciudad el Procurador don Bartolomé Aleñá Ginart, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

El finado fué apreciado por cuantos tuvieron ocasión de conocer sus singulares dotes de caballerosidad y simpatía.

A su familia toda y en especial a nuestro amigo su hermano el Arquitecto municipal don Jaime, enviamos la expresión de nuestra sentida condolencia.

Ha recibido la primera clerical tonsura y ayer mañana el Ostiario y Lectorado de manos del Excelentísimo y Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo, nuestro distinguido amigo don Abelardo López Peyró, quien desde principio de curso es alumno interno de este Seminario Conciliar.

El señor López Peyró, hasta su ingreso en el Seminario, fué figura destacada de la Acción Católica. Trabajó con tesón y celo edificantes en diversas obras; y ultimamente, dedicó todas sus energías a la AFAR (Asociación de Familias y Amigos de Religiosos), una de las organizaciones más sólidas surgidas en estos últimos tiempos, de la cual ha sido ejemplarísimo Presidente y diligente impulsor, el señor López Peyró.

El viernes llegó en el paquebot «Exochorda» nuestro paisano el doctor Antonio Valenti Mestre, acompañado de su esposa doña Graciela y sus hijitos Fernando y Graciela, provenientes de New-York, para pasar una corta temporada en compañía de sus padres.

El señor Valenti, que ocupa el cargo de Director de Radiología en los hospitales «Bread Streets» y «Pan American», «Hospital and Clinics» de New York, que viene con una misión de investigación científica en ciudades europeas para la Clínica de «Gastroenterología Whipple», de la Escuela de Medicina de la Universidad de Columbia de New-York.

Les damos nuestra cordial bienvenida, deseándoles que les sea grata su estancia entre nosotros.

Por motivos de salud tuvo que ser suspendido el recital de poesías que nuestra distinguida paisana la poetisa María Verger, tenía anunciado para ayer tarde a las siete, en el salón Montenegro del Circulo Mallorquin.

Oportunamente se señalará el día en que dicho recital pueda efectuarse.

Ha sido nombrado director de la sucursal del Banco de España en esta capital nuestro amigo don José Roca Mir, que desempeñaba igual carga en la sucursal de Tortosa.

Se halla ya muy aliviado de la dolencia que le retuvo en cama, habiendo ya podido salir a la calle, el concejal de este Ayuntamiento don Baltasar Forteza.

El Director general de Seguridad ha felicitado al Inspector jefe accidental de esta Comisaría de Policía, don Luis Degorgue Ramirez, por la excelente conducta que observa en el cumplimiento de los deberes de su cargo, haciéndolo saber en el Boletín Oficial de la referida Dirección para su satisfacción y general conocimiento.

Ayer mañana llegó procedente de Madrid, con objeto de pasar las fiestas de Navidad al lado de su familia, el diputado a Cortes por esta provincia don Bartolomé Fons y Jofre de Villegas.

De Barcelona ha venido nuestro colaborador el Archivero don Miguel Ferrá.

Vinieron también de Barcelona ayer mañana don Francisco Roldán, don José Alcover, don Miguel Ortiz, don Mariano de Oleza, don Luis de Fal, don Juan Marqués, don Gastón de Laxc y señora, don Jaime Homar, don Gabriel Bernal y don Antonio Ferrer.

Con objeto de pasar las Navidades, al lado de sus padres, llegó ayer de Mahón el Jefe de la Aduana

de aquella ciudad nuestro querido amigo don Pedro Porcel, acompañado de su esposa e hijos.

Ayer vinieron de Mahón don Remigio Sánchez, don Bartolomé Simonet, don Juan Clar, don Carlos Aleñá y don Miguel Ferrer.

Anoche embarcaron para Barcelona don Jaime Pons, don José Figuerola, don José Sellés, don Ramón Castañer, don Bernardo Escalas, don José Fuster, don José Flexas, don Jaime Cabrer y señora y don Enrique Servós.

CUPÓN PRIMA MERCANTIL pídalo en sus todas compras

Municipales

La inauguración del grupo escolar de «Ses Cadenes».

Esta mañana a las diez tendrá lugar la inauguración del grupo escolar de «Ses Cadenes» primero del nuevo plan por cuya circunstancia dicho acto habrá de revestir singular solemnidad.

A dicho acto además de las autoridades locales, había sido invitado el autor del proyecto don Joaquín Porqueras. Como dicho señor no podrá asistir al acto ha telegrafiado en tal sentido, delegando su representación en el arquitecto don Guillermo Forteza, quien ha aceptado complacientemente dicho encargo.

El Municipio y los niños

El alcalde de Palma don Emilio Darder ha recibido la visita del arquitecto don Guillermo Forteza que le ha presentado un proyecto de «kindergarten» para ser construido en la plaza de Garcia Orell con el fin de urbanizarla sacando de ella el máximo partido y dotando al propio tiempo a nuestra ciudad de un lugar de juego para los niños que habrá de tener para ellos singular encanto.

Consiste el proyecto en una pérgola circular, formada por columnas pareadas de estilo moderno, y en el centro de la cual se montará un sencillo gnomon.

La plazoleta quedará resguardada del aire por unos muros de espesa vegetación formada de hojas. La pérgola irá cubierta de campánulas y bugainvilleas, intercalándose rosales y otras plantas.

El alcalde mostró su complacencia por dicho proyecto, por su calidad desde el punto de vista estético y su utilidad en el sentido de urbanización ciudadana.

Don Emilio Darder encargó al señor Forteza la formación del correspondiente presupuesto, para estudiar las posibilidades de llevar a la realización tan magnífica obra.

Como detalles complementarios del proyecto del señor Forteza—que se halla expuesto en el despacho de la alcaldía, habiéndolo admirado buen número de concejales—podemos añadir que para el descanso de los niños y sus acompañantes se instalarán banquetas de madera y unas casetas para la vigilancia de los niños y almacenaje de los elementos de recreo y de estudio.

Los juegos de los niños

El alcalde ha designado internamente los siguientes lugares para que puedan jugar los niños:

Murallas, Puerta del Campo, solar lindante con la manzana adosada a Factorías Militares, Jardines del Mercado, plaza del Hospital, glacia de Santa Catalina, solar de la antigua plaza de Toros y plaza de Garcia Orell.

Designados tales sitios, el alcalde ha dado órdenes a la guardia urbana para que se impidan los juegos

de los niños en otros sitios de nuestra ciudad, ya que pueden constituir un obstáculo para la circulación y originarse desgracias, que es preciso prevenir y evitar.

La guardia municipal nocturna

En el zaguán de las Casas Consistoriales, reunió el alcalde señor Darder a todos los individuos pertenecientes al cuerpo de Urbanos Nocturnos.

Estaban presentes el jefe señor Tomás y el jefe de noche señor Cubí.

El alcalde les dijo que esperaba de todos ellos desplegaran el mayor celo y actividad para la defensa de los derechos de todos los ciudadanos.

Al propio tiempo les manifestó que hicieran cumplir cuanto está estatuido en las Ordenanzas Municipales, principalmente en lo que afecta a los servicios nocturnos.

El Dispensario de Odontología

Se encuentra en Palma el instalador de la casa de prótesis dental «Sol y Palou», de Barcelona, que está procediendo al montaje del Dispensario Municipal de Odontología.

Dicho dispensario—dijo el señor Darder—será realmente magnífico y dotado de todos los elementos modernos.

También les manifestó impriman la mayor vigilancia en lo que afecta al aspecto de higiene; pues se da el caso que en la recaudación de arbitrios sobre «Pozos Negros», ha sido la cifra completamente irrisoria. Esto le hace creer al señor Alcalde—, que muchas personas proceden a limpiarlos sin obtener el debido permiso.

Visitas al Alcalde

Don Emilio Darder recibió las siguientes visitas:

Gobernador Civil, don Juan Mant; Presidente de la Diputación don Francisco Juliá Perelló; acompañado del Jefe de Ceremonial de dicho organismo provincial don Juan Bauzá; Delegado de Hacienda, don Herminio Aroca; Interventor del Estado en los Ferrocarriles de Mallorca, don Luis Sarraiz; el Jefe de vigilancia don Luis Degorgues; el Jefe de la Sección Provincial de Presupuestos don Elviro Sans y el Presidente del Tribunal Tutelar de Menores don Rafael Isasi.

Para no perjudicar la salud de sus hijos no debe darles otro purgante que el delicioso ricino

NARANJIL

que obra siempre radicalmente y los niños lo toman como golosina.

Rechace imitaciones y exija siempre el auténtico ricino

NARANJIL

en su envase con mirilla transparente de papel cristal. De venta en Farmacias.

AUDIENCIA

Desorden público

Ayer se celebró el juicio oral de la causa contra Pedro Canals Cabrices, sobre desorden público.

El fiscal señor Olavarría acusaba al procesado del siguiente hecho:

El día 9 de Abril del corriente año en un mítin que se celebraba en la Casa del Pueblo de esta ciudad dicho procesado pronunció un discurso atacando a la autoridad legalmente constituida provocando tal excitación en los oyentes que gritaron viva la Internacional comunista y viva el comunismo.

Calificaba el hecho de desorden público, previsto y castigado en el artículo 268 del Código Penal, y pedía 2 meses y 1 día de arresto mayor, accesorias y costas.

La defensa, el abogado don Fer-

Advertisement for D. Bartolomé Aleñá Ginart, Procurador, announcing his death at 71 years old and mentioning his family.

lando Pou, negaba la correlativa del fiscal y solicitaba la libre absolución.

El procesado, en su declaración negó que hubiera proferido las frases que se le atribuyen en la acusación.

Prestó declaración, como testigo del fiscal el agente de Vigilancia que se hallaba de servicio en dicho interior y después de su declaración el fiscal retiró la acusación que contra el procesado tenía formulada.

El juicio quedó concluso para dictar sentencia.

Sentencias

Se ha dictado sentencia en la causa instruída por el Juzgado de la Catedral contra Vicente Terrades Catalá y por ella se condena a dicho procesado por el delito de tenencia de arma de fuego sin licencia a la pena de 4 meses y 1 día de arresto mayor; por la falta incidental de lesiones a multa de 25 pesetas más a la indemnización de 150 pesetas a la lesionada, Apolonia Hernández Obrador, accesorias y costas.

M.ª del Coro C. Maestre Odontólogo Sol, n.º 3, entresuelo.

Las fiestas municipales

Se anula el acuerdo del Ayuntamiento y se declaran festivos los días 20 de Enero, Corpus Christi y 8 de Diciembre

Se ha dictado sentencia en el recurso contencioso-administrativo deducido por don Juan Valenzuela Alcázar, dirigido por el Letrado don Gabriel Cañellas, contra el acuerdo del Ayuntamiento de esta ciudad de 20 de Enero de 1932 sobre declaración de tres días festivos, por la que se declara:

«Que dando lugar al recurso interpuesto por don Juan Valenzuela contra el acuerdo del Ayuntamiento de esta ciudad de 20 de Enero de 1932 por el que se mantenían como días feriados la segunda fiesta de Navidad y de Pascua y el martes de Carnaval propuestas por el Ayuntamiento en acuerdo de 16 de Diciembre de 1931, y que, atendido el resultado de la información pública practicada en virtud de este mismo acuerdo, debemos seña-

Interpretación de: Mary Briand, Leo Carrillo, Roger Prior, la Banda de Frank y la Britton (los «ases» de Broadway), el danzarín soberbio Bobby Connelly, el gran tenor de la radio O'Neil y 50 SELECCIONADAS BELLEZAS

Naturalmente... ¡Un Film Universal! De complemento: SALM SUMERVILLE y ZASU PITTS en la deliciosa última comedia de la UNIVERSAL

«Su primer amor» un éxito «bomba» de los graciosísimos artistas

PRONTO: Ernesto Vilches y Ramón Pereda en La Noche del Pecado Totalmente en español

Aviso al Público

Pavos se venden al precio de 226 ptas. Kilo en el Almacén Hijos Antonio Miguel, Calle 11 Febrero, 35.

Este número consta de 16 páginas

lar y señalamos los mismos designa-

dos según la resultancia de la propia información o sean los días 20 de Enero, Corpus Christi y el 8 de Diciembre.»

PROTECTORA CINEMA

Hoy domingo, desde las 3:30 ULTIMOS DIAS de la romántica producción

LIEBELEI (Amorios)

Lunes y todos los días a las 3:30 Sensacional acontecimiento musical

¿Es esto amor? (Moonlight and Pretzels)

Por fin! La película cumbre

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

La película del clamor, cuyas deliciosas melodías son ya populares en Barcelona.

GAS Y ELECTRICIDAD

Desea a todos sus abonados salud, alegría, prosperidad y buena suerte en pascuas y año nuevo

### Gobierno civil

#### Contra el juego

El Gobernador nos dijo que había ordenado a las fuerzas que dependían de su autoridad, no solo de la capital sino de la isla, para que en estos días más que nunca, no se juegue a los prohibidos.

En el mismo sentido telegrafió al Alcalde de Ibiza y jefe de la guardia civil de dicha isla.

En cuanto a Menorca tenía ya dadas disposiciones en dicho sentido. Delegado del Gobierno en dicha isla.

#### Visitas de cumplimiento

Anteayer recibió el Gobernador la visita del nuevo Alcalde de Palma don Emilio Darder, que fué a cumplimentarle con motivo de su nombramiento.

El señor Manent devolvió ayer la visita a dicha primera autoridad municipal.

En ambas ocasiones se cambiaron cordiales saludos y frases de mutua consideración y afecto.

El Gobernador recibió ayer la visita de cumplimiento del Comandante García Ruiz.

Entre la primera autoridad civil y militar se cruzaron palabras de cumplido y respeto.

#### Felicitación y alabanza

También manifestó el Gobernador que había dirigido una comunicación al jefe de Teléfonos haciéndole presente la satisfacción con que había visto los buenos servicios prestados durante los días de huelga general y jornadas electorales, haciéndole también presente al personal de dicha Compañía.

Dijo, finalmente, que es de alabar el buen servicio de teléfonos.

#### Donativo

Don Juan Mir Jaume ha entregado 200 pesetas al Gobernador para los fondos de la mendicidad de la Junta provincial de Protección de Menores, quedándole muy agradecido por su atención.

**Consulta gratuita**  
de precios, presupuestos gratis de los artículos MESA, COCINA, BAR, HOTEL, Tel. 2097.

**La Cartuja**  
Calle Pelaires, 6

### TEATRALES

#### Principal

#### Mora-Espanoleón-Barroso

Con ilonjero éxito estrenó ayer esta Compañía la comedia en tres actos que hacer la vista gordas.

Es una obra que revela fino espíritu y dotes literarias.

Ingeniosamente ideada la fábula y exquisito el diálogo, es una ficción que hace honor a sus prestigiosos autores, los señores Mario Aguilar y Francisco Preses.

Fuó muy aplaudida.

La interpretación, como es costumbre en estos comediantes, irreprochable.

Hoy domingo serán representadas: A las cinco: «Casate... y veras». A las 9:30: «Don Pedro el cruel».

## Noche Buena en el BORN

Gran Cena Americana en el SALON DE FIESTAS ARBOL DE NOEL, regalos a las Señoras y Señoritas

**Orquestina Mallorca**  
Cubierto 12'00 ptas.

- MENÚ**
- Crema de Ave
  - Langostinos Mayonesa
  - Boulevard de Legumbres
  - Lechona Asada
  - Panaché de Fiambres
  - Huevos hilados
  - Mantecados
  - Corbeille de frutas

## Salón Café

- Cubierto 9'00 ptas.
- MENÚ**
- Consomé Printanief
  - Langostinos Mayonesa
  - Boulevard de Legumbres
  - Panaché de Fiambres
  - Gelantina de Ave
  - Mantecado
  - Corbeille de Frutas.

NOTA: Ticket de Entrada en el Salón de Fiestas 5'00 ptas, con derecho a una consumación. Solamente para las personas que no tomarán cena. Las demás consumaciones a precios corrientes.

OTRA: Las personas que cenar o hagan las consumaciones en el Salón Café no tendrán libre entrada en el Salón de Fiestas.

IMPORTANTE: Para mejor servir a nuestra distinguida clientela limpiaremos el número de cubiertos.

Reserve su mesa ahora. Teléfono 2347

Se reserva el derecho de admisión

**En el Salón de Fiestas**

Días 25 y 26 del corriente. Grandes reuniones familiares

Tarde de 5 a 7'30 y de 10'30 a 2 madrugada

**Orquestina Mallorca**

1.ª Consumación mínima Señora 1'00 pta.  
1.ª Consumación mínima Caballero 2'00 ptas.

**Mañana lunes:**  
A las 5 de la tarde y 9'30 de la noche: el gracioso juguete de los señores Paso y Reparaz «Los hijos artificiales».

**Martes:**  
A las cinco de la tarde y 9'30 de la noche: estreno de «La Chascarrillería», de Luis Fernández Sevilla, que obtuvo ruidoso éxito al ser estrenada en el Teatro Lara de Madrid.

#### Lirico

Con gran éxito y numerosa concurrencia debutó anoche la anunciada compañía en el teatro de la calle del Conquistador.

Las conocidas obras «La Viejecita» del ilustre maestro Caballero siempre agradable y la obra de Guerrero «Los Gavilanes» tuvieron interpretación perfecta, sobresaliendo el baritono Brito de pastosa voz y perfecta escuela, Conchita Panadés, Josefina Bugatto y Mercedes García, así como la vis cómica de Ricardo Fuentes. Los demás completaron el cuadro saliendo satisfecho el público del espectáculo.

Hoy domingo a las cuatro de la tarde se pondrán en escena «La Viejecita» por Conchita Panadés y Mercedes García y «Los Gavilanes» por Eduardo Brito, Josefina Bugatto, Mercedes García y Cayetano Peñalver.

Por la noche a las 9 la zarzuela en tres actos «El Rey que rabió» y la zarzuela en un acto del maestro Luna «Molinos de Viento» cantadas por Conchita Panadés y Eduardo Brito.

Al terminar la función de la noche habrá servicio de tranvías.

Para mañana y el martes fiestas de Navidad se anuncian las siguientes extraordinarias funciones:

Lunes día 25:  
A las cuatro y media reprise de la famosa zarzuela del maestro Chapí «El Rey que rabió» por Conchita Panadés y Mercedes García.

A la nueve de la noche, reprise de la hermosa zarzuela «La Revoltosa» y reposición de la zarzuela en dos actos «Katuska» por Eduardo Brito, Conchita Panadés y Cayetano Peñalver.

Martes 26:  
A las cuatro de la tarde la zarzuela en un acto «La Revoltosa» debut del baritono Julián Sausi con la zarzuela en dos actos «La del soto parral».

A las 9 noche, reprise de la zarzuela en dos actos del maestro Serrano «La Dolorosa» por Josefina Bugatto y Cayetano Peñalver y última representación de la zarzuela en tres actos «Los Gavilanes» por Eduardo Brito.

Todos estos días festivos al terminar la función de la noche habrá servicio de tranvías para los suburbios.

#### Balear

Hoy, mañana y el martes se celebrarán en el Teatro Balear dos funciones diarias a las cuatro de la tarde y a las nueve de la noche.

En dichas funciones tomarán parte todas las atracciones del programa que tan aplaudidas son a diario.

Al terminar las funciones de noche habrá servio de tranvías para Porto-

Pi, Pont d'Inca, Coll d'en Rebassa, Son Rosa y Establiments.

Estas fiestas serán los últimos días en que actuará el famoso domador Ciyf Aeros con su colección de leones, tigres y panteras, por tener que debutar seguidamente en el Circo Olympia de Barcelona.

El martes se despedirá de nuestro público dicha atracción.

#### «Born»

Continua con gran éxito la proyección de la producción Paramund hablada en castellano «Madame Butterfly», interpretada magníficamente por Sylvia Sidney y Carl Grant. El argumento de esta dramática cinta cautiva el ánimo del espectador por su romanticismo, que nos lleva a la cumbre del fatalismo.

Hoy domingo y mañana día de Navidad, habrá tres sesiones que empezarán a las 3'15, a las 6'15 y a las 9'15 repitiéndose el mismo programa.

#### Moderno

Constituye un éxito para la marca Warner Bros, el programa que se proyecta estos días en este local.

De la producción dramática «20.000 años en Sing-Sing» bastará decir que el público, unánime en su juicio, la aplaude a diario celebrando ante todo la depuradísima interpretación de Spencer Tracy, que se revela todo un actor en esta película.

La otra producción «Nanando en seco» es de veras notable por su original comicidad riendo el público las divertidas escenas que subraya la interpretación de su protagonista, el ya famoso Joe E. Brawn (a) Bozcasas.

#### Oriental

Para hoy domingo se anuncian las últimas proyecciones de las celebradas películas «Humo delator» y «Mesalina».

Para mañana lunes se anuncian las interesantísimas películas «Oro y sangre», «El gran combate» y una comica en dos partes.

#### Rialto

Continúa el éxito de la comedia musical «No dejes la puerta abierta» viéndose a diario concurridísimo este salón. Claro que el éxito corresponde tanto a lo divertido del argumento como a la interpretación cuidadísima que obtiene por parte de Raul Roulien y la gentilísima Rosita Moreno. Los demás intérpretes les secundan de modo admirable, consiguiendo especial mención la labor cómica de Romualdo Tirado.

El resto del programa, que integra una Alombra Mágica, una notable revista y preciosos dibujos animados en colores, forma con «No dejes la puerta abierta», un insuperable programa para estos días de fiestas.

Hoy se celebrarán sesiones a las 3'30, 6'30 y 9'30.

#### Protectora-Cinema

Hoy domingo se proyectará por última vez la romántica producción, «Liebelel» (amorios).

El lunes tendrá lugar el estreno del super espectáculo musical «Es esto amor» lanzada por Laemmle a pantalla «Universal».

No sólo contiene la superproducción en cuestión los títulos más afamados del mundo, sino las canciones de más gusto y popularidad.

Para esta edición se han escrito seis cantares especiales, cuyas melodías hoy han conquistado el corazón y los sentidos del pueblo americano. Una de ellas se titula «Take the dusty Shoes-coge los zapatos empolvados». Desde hace tres años no se ha conocido canción ninguna de tanto ritmo fuerza y genuino estilo.

Pero la canción más estupenda del «film» es la que lleva el título original inglés de la obra misma: Moonlight and Pretzels. Esta soberbia composición solo es comparable con la de Moonlight and Roses que tanto campeó por sus atributos musicales y artísticos hasta puede decirse ayer... Pero, se acuerda Vd. de las chicas de «El Rey del jazz» y de la belleza de sus bailes...? Ahora podrá Vd. apreciar las 50 selecciones de «girls» en «Es esto amor?» para quedar segurísimo de estar listo, hasta que se presente ocasión de ver sus semejantes siquiera.

De complemento se proyectará «Su primer amor», un muchacho tan inocente como Slim Summerville produce a la fuerza fuertes careajadas frente a frente con la cohibida Za-Su en «Su primer amor» de la Universal. El director de la producción, Sam Taylor, ha escogido rutas especiales para lograr un éxito mucho mayor a los de las restantes comedias de ambos héroes y así vemos el gran éxito Slim y Zasu en la escena en que se lucha con el monstruoso chino que rapta a Zasu y tiene que vérselas con Slim que se siente héroe porque ama a su sencilla «girl» Za-Su.

#### EN EL TROCADERO

### «Los Amigos de España»

El jueves pasado se reunieron en el Trocadero «Los Amigos de España» para celebrar su fiesta de Navidad. Fué un éxito rotundo.

Llenó la sala grande, donde se



## DON PIO CORMENZANA ALVAREZ

Alcaide jubilado de esta Aduana

Ha fallecido el día 24 de Diciembre

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— R. I. P. —

Su desconsola la esposa doña Catalina Vich Quetglas, hijos doña Virginia, don Enrique, don Ricardo, don Pio y doña Juana, hijas políticas, nietos, hermanos políticos don Bartolomé y don José Vich Quetglas, hermanas políticas, sobrinos, primos y demás familia, presente y ausente, suplican le tengan presente en sus oraciones y asistan al rosario en San Nicolás y conducción del cadáver hoy día 24 a las 12 y media y 13 respectivamente, así como también al funeral que se celebrará el próximo martes día 25 a las 11 de la mañana en la citada parroquia.

No se invita particularmente.

Casa mortuaria: Pelaires, 102, 3.º

El Excmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



## Don Antonio Miguel Gonzalez

Que ha fallecido hoy a la una y media de la madrugada

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus hijos don Gabriel, don Rafael y don Antonio y sus hijas doña Margarita, doña Catalina y doña María, hijos e hijas políticos, nietos y demás familia, al participar tan sensible pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario que se rezará en el domicilio mortuorio (11 de Febrero, 53) mañana 25 a las 11 y media y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada.

No se invita particularmente

**LA MEJOR NOCHE BUENA**  
la pasará V. en el

## ALFONSO HOTEL

con su ya acreditada CENA DE GALA

**Menú**

- Crema Costa Azul
- Langosta Parisienne
- Espárragos a la Polonesa
- Musas de Foie-gras Bellavista
- Pava asada
- Ensalada Ninon
- Velaski de avellana
- Plumbudding
- Frutas
- Champagne

Amenizará el concierto y Baile la Orquestina ROYAL

Precio Cubierto 15 ptas. Consumación mínima 2'50

Domingo 24 a las 8 noche

**«Epicerie Centrale»**  
Plaza de Cort, 13

Casa especializada en fiambres de todas clases. Embutidos alemanes - Salchichón de Vich. Mantequilla fresca, recepción diaria. Quesos de todos los países. Conservas nacionales y extranjeras. Vinos champagnes de las principales marcas del País y Extranjero. Licores finos, ginebra, aguardientes, anises, cognac del país y franceses. Gran surtido de trufones fabricación especial Jijona, Alicante, Guirache, Mazapan de Cadiz, etc. Ciruelas pasas, pasas de Málaga, California, Corinto y Sultanias propias para pastelería.

Cafés tostados al natural por la misma casa.

La Casa de Palma mejor surtida en artículos alimenticios.

**Servicio a domicilio. Teléfono 1282**

## Hotel Perú

### Restaurant

**Servicio especial para Noche Buena**

**MENÚ**

- Panaché de fiambres
- Pastelillos financieros
- Dentón holandesa
- Fondos de alcachofa condé
- Pollo asado flamanda
- Ensalada mimosa
- Crema praliné (helado)
- Canasta de frutas
- Vins D'OR
- blanco o tinto
- Copa Champañ

Precio del cubierto: 7'50 pesetas  
Espléndido servicio a la carta

## La Feria de Paris

Nuevo local  
San Nicolás n.º 3

### Objetos para regalo

Este número consta de 16 páginas

## La Protectora

Martes 26 a las 9 y media

### Gran Velada Familiar

Amenizada por la Orquestina RHITHMIC BOYS ORCHESTRE

NOTA.—Se suplica a los Sres. Socios la presentación del carnet de identidad y que hagan el perfecto uso del mismo.

# SERVICIO TELEGRAFICO

## CRONICA DE SUCESOS

### UN ALUD EN ANIEZO HA RECORRIDO CINCO KILOMETROS...

... PRODUCIENDO UN RUIDO ESPANTOSO  
CUANTO ENCONTRÓ A SU PASO QUEDÓ ARRASADO

#### Otras noticias de la Península

##### Conflicto obrero

Bailén 23.—Con motivo de haber sido despedidos de las obras del pantano «El Rumbiar» 250 obreros se han declarado en huelga los 300 restantes, que exigen el reintegro de sus compañeros al trabajo.

Hasta ahora la huelga se desarrolla pacíficamente.

##### La escuadrilla aérea del general Willemil

Cartagena 23.—Al aerodromo de Los Alcázares llegaron dos aviones que formaban parte de la escuadrilla del general Willemil.

El avión que pilotaba éste ha quedado en Rabat, donde Willemil pasará las Pascuas con su familia.

Esta mañana salieron nueve aviones, mandados por un coronel.

Los restantes aviones, mandados por otro coronel saldrán mañana si el tiempo lo permite.

##### La huelga del ramo de construcción en Madrid

Madrid 23 a las 22.—Al amanecer terminó la asamblea de representantes de patronos y obreros de construcción, presididos por el gobernador.

Los obreros esforzaron en mantener su petición de la jornada de seis horas; y provisionalmente los patronos accedieron a reconocer la jornada inglesa.

El gobernador también ha accedido a poner en libertad a los detenidos.

Las conversaciones continuarán el lunes, creyéndose que se reanuda el trabajo.

##### Un partidario del desarme...

Zaragoza 23.—La guardia civil del pueblo de Sadaba ha detenido al vecino Angel Otal Capdevilla.

Se le ocupó una pistola, una escopeta, un cuchillo, una navaja, cinco billetes de cien pesetas y hojas subversivas.

##### Lobos...

Segovia 23.—En los pueblos de Basardilla, Losana y Velayo del Arroyo se viene hace días observando la presencia de lobos procedentes de la Sierra.

Los lobos llegan hasta el llano y en Basardilla se notó su presencia en el casco de la población.

Se sabe que en otoño causaron bastantes daños en la ganadería de don Joaquín Alcalde, donde mataron catorce becerros.

También han causado daños de importancia en un redil de ovejas.

Anteanoche fué perseguido por los lobos el peatón de Correos que hace el servicio entre Basardilla y Losana.

El tráfico por los caminos es casi nulo por temor a ser atacados.

Las autoridades han concedido permiso para que se organicen batidas.

##### De los pasados sucesos anarco-sindicalistas

La actuación de los Tribunales de urgencia en Zaragoza

Zaragoza 23.—Han actuado los Tribunales de urgencia.

Ante el primero se ha visto una causa por agresiones a la fuerza pública en que figuran dieciséis procesados.

La vista fué suspendida anoche para reanudar mañana y dictar sentencia.

Otro tribunal vió la causa instruida contra Gregorio Martín Casas, que fué sorprendido con una botella de líquido inflamable y contra Manuel Pérez Martínez, de 18 años, por agresión a la fuerza pública.

El primero fué condenado a ocho años de prisión por atentado contra la forma de gobierno y el segundo a cuatro años por el mismo delito y a cuatro meses y un día por tenencia ilícita de armas.

Ha sido nombrado juez especial en la causa que se instruye contra el comité revolucionario el magistrado de la Audiencia de Huesca don José Mario Claveras.

Por el Juzgado que instruye las causas derivadas de los sucesos se ha dictado auto de procesamiento y prisión contra el conocido sindicalista Durruti, que se halla preso en Barcelona y que será trasladado a Zaragoza.

La misma providencia se ha dictado contra los hermanos médicos Díez Alcrudo, que se hallan presos en la cárcel de Pamplona y que también serán trasladados a esta ciudad.

##### Hallazgo de bombas en Bilbao

Bilbao 23.—La policía de Baracaldo, que venía realizando pesquisas para descubrir el paradero de explosivos en aquella anteiglesia, ha encontrado en la casa número 20, de Luchana, donde llevó a cabo un minucioso registro, tres bombas, 13 cartuchos de dinamita, un paquete también de dinamita, cinco tapones de bombas y nueve cápsulas de pistola.

Inmediatamente detuvo a Rufino Lafuente, de 30 años, natural de León y zapatero de oficio.

El detenido, juntamente con los artefactos encontrados, fué puesto a disposición del Juzgado.

##### El gobernador de Zaragoza y la Confederación Nacional del Trabajo

Zaragoza 23.—El gobernador facilitó la siguiente nota:

«Por disposición judicial se ha decretado la suspensión de las funciones de la asociación obrera Confederación Nacional del Trabajo, en todos sus organismos nacionales, comarcales, regionales y locales, de acuerdo con lo establecido en los artículos 14 de la ley de Asociaciones, fecha 30 de julio de 1877 y 41 de la ley de la ley de Asociaciones profesionales patronales y obreras de 8 de abril de 1933.

Se previene a la clase patronal que no debe admitir la existencia de delegados en los talleres, y a los obreros que por ningún concepto deben cotizar y que serán exigidas responsabilidades a los contraventores de estas disposiciones.»

##### Del sorteo de Navidad

Los afortunados con el tercio

Granada 23.—Se conoce a los poseedores de algunas participaciones del tercer premio.

En casa del notario señor Blanco una hija de éste, llamada Inés, lleva 15 pesetas; Gloria y Laurita, hermanas de la anterior, dos y tres pesetas respectivamente; el criado Jesús Lapaz, 10, de las cuales envió 5 a su padre, que vive en Santiago de la Espada, la costurera Eugenia Rodríguez, dos, y las criadas cuatro cada una.

El jefe de conductores de cadáveres del Ayuntamiento, David Espinosa, juega 3 pesetas; el barrendero Agustín Martínez, 2, y su esposa, Mercedes Gandía, 5, de las que regaló dos a su hijo Juan, cerero parado, una a su hijo Francisco, empleado en el Monopolio de Petróleos y otra a su hija Asunción.

Un dependiente de comercio llamado Manuel Graicecanto lleva una; Enrique otra peseta, que la lotera le regaló para una hija que tiene un año.

## SUCESOS

### Accidente ferroviario

Burgos 23.—Estaba parado en la estación un tren-tranvía, y se precipitó, por una falsa maniobra, sobre él la máquina de un mercancías.

El furgón de cola del tren-tranvía quedó deshecho, y se salvó de

muerte el guardafreno Ramón Casas, que acababa de apearse para descargar.

Gracias a la serenidad del maquinista no ocurrió una verdadera catástrofe. Sin embargo, resultaron siete heridos.

### Accidente del trabajo

Bilbao 23.—Cuando trabajaban en un puente viejo de Barcena unos obreros, una viga se vino abajo con gran estruendo, arrastrando a varios de dichos obreros.

Sus compañeros acudieron inmediatamente en su auxilio y se les extrajo.

A algunos se les apreció heridas.

Ha desaparecido el obrero Lucio Azcuanaga, del cual se teme haya perecido a causa de algún golpe sufrido en la caída.

### Un tron que embiste a los topes de contención

Madrid 23 a las 22.—En la estación del Norte, a la llegada del correo de Asturias y Santander, por exceso de velocidad chocó violentamente con los topes de contención.

Los viajeros que venían asomados a las ventanillas sufrieron violenta

comoción, resultando heridos de pronóstico reservado Fernando Serrano, Aurelio Pereira, Rosa García y María García; todos presentaban heridas en la cabeza.

La máquina y varios vagones sufrieron desperfectos.

### Un maestro nacional atropellado por un auto

Madrid 23 a las 22.—En la calle de Segasta un automóvil atropelló al maestro nacional del pueblo de Eudalix, don Agapito Martínez, de 42 años, dejándole en gravísimo estado.

### Muerto de frío

Zaragoza 23.—En Calatayud ha sido encontrado muerto de frío el labrador Vicente Torres Lázaro.

### Un alud se desprende de una montaña

Recorre cinco kilómetros, ocasionando perjuicios

Santander 23.—En el pueblo de Aniezo, un enorme alud se desprendió de la montaña y fué a estrellarse contra un pajar propiedad de Francisco Garrido.

Quedó destruido el edificio y se saltadas varias vacas.

El alud causó también desperfectos en fincas de los vecinos Plácido Caracas y Emilio Gómez.

El alud recorrió desde la montaña hasta el pueblo cinco kilómetros, siendo el ruido que produjo, mientras rodaba, verdaderamente espantoso.

El vecindario está aterrado.

La montaña de nieve arrasó cuanto halló a su paso, arrancó árboles de cuajo y dejó varios prados inútiles.

Si el alud hubiese llegado hasta el pueblo, este habría quedado totalmente destruido.

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### El confinamiento del general Goded

Cádiz 23.—A bordo del vapor correo de Canarias «Villa de Madrid» regresará el lunes de Tenerife, donde se encontraba confinado, el general Goded.

### Nuestro embajador en Chile

Cádiz, 23.—Ha llegado a esta capital el embajador de España en Chile, don Rodrigo Soriano, quien embarcará mañana con rumbo a dicha República.

### El general Sanjurjo será trasladado de prisión

Santander 23.—A media noche comunicaron al penal de Santofía que estuviese todo preparado para sacar al general Sanjurjo, con objeto de trasladarlo a otra prisión.

A la puerta del penal se situaron varios automóviles de la Dirección de Seguridad, con policías.

Se cree que será trasladado a Valladolid o Medina del Campo.

La familia de Sanjurjo tiene también preparados los equipajes para salir mañana.

### Madrid 23 a las 22.—En los centros oficiales confirman que se ha acordado el traslado de Sanjurjo desde la penitenciaría de Santofía a la Cárcel modelo de Guadalajara.

### Tomas de posesión

Madrid 23 a las 22.—A las once de la mañana tomó posesión de su cargo el director general de Registros señor Arderius.

Asistió el personal de la Dirección.

Entre el señor Arderius y el director saliente don Castro Barahona se cambiaron los discursos protocolarios.

También posesionóse a la una de la tarde el director de Prisiones don Hipólito Jiménez.

Asistió el personal de la Dirección.

El saliente pronunció palabras de encomio para el señor Jiménez, presentándole el personal.

### El ministro y el subsecretario de Instrucción

Madrid 23 a las 22.—El ministro de Instrucción don Atanagildo Pérez Yébenes ha marchado a Granada.

Regresará el lunes.

También anoche salió para Málaga el subsecretario de Instrucción señor Armaza.

Regresará el martes.

combinación diplomática; la presencia de algunos representantes en Madrid obedece a pasar las Pascuas con sus familias.

Añadió que estuvo a visitarle nuestro embajador en Londres señor Pérez de Ayala, don Domingo Barnés, embajador en Méjico para despedirse por marchar a posesionarse de la Embajada.

### Periódicos

#### Los españoles en Cuba

«El Sol»

Madrid 23 a las 22.—«El Sol» pide al Gobierno se ocupe de la situación en que se encuentran ahora los españoles en Cuba.

Añade: «Nosotros no pedimos que se envíe un buque de guerra como hizo Inglaterra, ni pedimos tampoco que se mande una escuadra como ha hecho los Estados Unidos; pero solo que se preste atención a los ciudadanos españoles en Cuba con una inteligente y diligente acción diplomática.

La revolución cubana ha derramado sangre española y es este el momento que todavía no se sabe a

ciencia cierta si será la última que ha de ser la actitud que adopten las autoridades, que tienen el deber sagrado ineludible de velar por las vidas e intereses de los españoles, donde quiera que se encuentren.»

#### La sustitución de la enseñanza

«El Debate» expone el fracaso sufrido con la sustitución de la enseñanza.

Dice que si se ha llegado a tiempo de conjurar el mal en la primera enseñanza, en la secundaria interviene un desorden que nos toca reparar y deshacer.

Afirmamos desde ahora que cuando en la Cámara actual se discutan los presupuestos de instrucción pública, habemos de pedir, en nombre de la verdad y de la justicia, que se dé cuenta al país de la inversión de esos 28 millones que se otorgan tan graciosamente al arbitrio de un ministro y que se dé cuenta también de la situación de los nuevos centros que hayan de dotarse. Sabremos y veremos, entonces muchas cosas pintorescas.

## NOTICIAS DE BARCELONA

### De la pasada revuelta

Barcelona 23 a las 24.—El gobernador general, por medio de oficio a la Jefatura hace constar que las fuerzas de Seguridad y Vigilancia se comportaron con gran abnegación durante la pasada revuelta, haciendo elogio también para los alumnos de la Escuela de Policía de la Generalidad, que han demostrado alta moral, destacándose eficazmente también en ocasión de los pasados sucesos.

—Anoche fueron puestos en libertad 23 individuos que habían sido detenidos durante la intentona revolucionaria en la barriada de la Orsara.

—El Juzgado número 8 de Zaragoza ha dictado auto de procesamiento contra el conocido extremista Buenaventura Durruti, supuesto complicado en la intentona sediciosa.

—Hoy han sido puestos en libertad 41 detenidos con motivo de la tentativa revolucionaria y que después de ser absueltos por el Tribunal de urgencia habían quedado en la Jefatura de policía a disposición de la autoridad gubernativa.

### Parlamento catalán

Barcelona 23 a las 24.—En la sesión del Parlamento catalán fueron aprobadas unas transferencias de crédito y se acordó suspender las sesiones con motivo de las próximas fiestas.

### Pistola en mano le arrebatan el «taxi»

Barcelona 23 a las 24.—Anoche tres individuos pistola en mano arrebataron el «taxi» al chofer Domingo Cid, en la fuente de Fargas, dándose a la fuga.

Esta madrugada fué hallado el «taxi» abandonado en la calle de Nápoles.

### El premio «Joan Creixells», adjudicado a Soldevilla

Barcelona 23 a las 24.—El jurado del premio «Joan Creixells» ha dictado veredicto adjudicando el premio a la novela «Valentín», de Carlos Soldevilla.

### Rocha y Pich y Pon

Barcelona 23 a las 24.—Han llegado esta mañana el ministro de Marina señor Rocha y el subsecretario de Marina civil señor Pich y Pon.

### Choque de trenes

Cinco heridos graves

Barcelona 23 a las 24.—Un tren mixto procedente de Molins del Rey ha chocado a las nueve y media de la noche en las proximidades de la calle de Badal con un mercancías, resultando 25 heridos, cinco de ellos graves.

Se llaman estos: José Vila Ferrer, fogonero; Jaime Cuyás, Félix Navarro, Joaquín Serra, maquinista y Antonio Duhce.

Han sido hospitalizados.

### Maciá, gravísimo

Barcelona 23 a las 24.—A las ocho de esta noche el doctor Vinardell, que asiste al presidente de la Generalidad, ha facilitado una parte facul-

tativo en que hace constar que el señor Maciá se halla en estado gravísimo, si bien no puede considerarse alejado el optimismo de que se opere una reacción favorable.

### Agencia clandestina

Se dedicaba a la venta de empleos de la Generalidad

Barcelona 23 a las 24.—Se ha descubierto una Agencia que se dedicaba a la venta de empleos de la Generalidad, establecida en la calle de Claris, 19.

Han sido detenidos el gerente Francisco Vidal Roig y Eusebio Bellé, portero.

Parece que han decaído que dicha Agencia estaba fundada por Pascual Serri y otras personas conocidas.

Han sido intervenidos documentos con sellos oficiales del Trabajo Generalidad y Ayuntamiento, reproducidos en carnets y cédulas de identidad con fotografías.

Los detenidos han quedado a disposición del Juez.

Se cree que son muchos los procesados por esta falsa agencia.

## UNDERWOOD

MODELO 6



Maravillosa creación que ciembra por sus adelantos

Compañía Mecanográfica GUILLERMO TRUJILLO & C. Santo Domingo, 26 - Palma



## ARCTURUS

Las famosas válvulas autolimpiables para RADIO

Auto - Electricidad S. A. A. A. Roselló, 85 - Palma de Mallorca Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña

## EL DIA

Periódico de la mañana

ADMINISTRACIÓN

HORAS DE OFICINA

Mañana: de 9 a 1

Tarde: de 4 a 7

## MUSICALES

### Nadal de la Capella Clásica

**Inauguración del "Betlem."**  
Mañana, día de Navidad, a las seis en punto de la tarde, la «Capella Clásica de Mallorca» inaugurará solemnemente el tradicional «Betlem» que en el histórico palacio de la Almudaina han construido los cantores bajo la dirección del pintor don Bartolomé Ferra.  
Se cantará la emocionante «Sibila» alternando con una Cantiga de Alfonso el Sabio. Antes de la Sibila se interpretarán motetes y «nadales» de Orlando Lassus, Victoria, Cesar Franck, Romeu, Lambert, Gelabert, etc.

Las invitaciones personales para asistir a este acto se entregarán a los bienhechores de la «Capella Clásica» en el mismo palacio de la Almudaina, a partir de hoy, de once a doce de la mañana y de cinco a siete de la tarde.

La «Sibila» se cantará por primera vez en Palma según la transcripción de Noguera, en todos sus detalles.

### Conciertos Clásicos y Populares

Los días 26 de este mes y 6 de enero, a la una, en el Hospital Provincial y en la Prisión, respectivamente, la «Capella» para hacer participantes de la alegría de Navidad a los acogidos en ambos establecimientos, les dedicará un concierto clásico y popular con el siguiente programa:

- I Albada (Cançó Popular), Oller.
  - II a) Coral, Bach.  
b) Lur só es féu sentir (Coral del Oratorio «El Mesías»), Handel.
  - III Vou-veri-vou, Gelabert.
  - IV El dimoni esquat, Cumellas Ribó.
  - V El cant dels aucells, Millet.
  - VI Cançó de Nadal, Lambert.
- Estos dos conciertos clásicos y populares se darán, respectivamente, bajo el patronato de los Presidentes de la Comisión Gestora de la Diputación y de la Audiencia territorial.

## DEPORTES

### Futbol

Partidos en el campo del Mediterráneo F. C.

Hoy domingo día 24 a las 2:30 tendrá lugar un partido entre los potentes equipos «Arenas F. C.» y Mediterráneo F. C. en el campo de este último.

Dada la valía y potencia de ambos equipos no es aventurado asegurar una hermosa tarde de Fútbol.

**J. D. Llosetense—Mediterráneo F. C.**

El martes próximo día 26 a las 2:45 tendrá lugar un interesante partido de futbol entre los equipos arriba mencionados.

Solo los nombres de ambos contendientes bastan para ver claramente la importancia de dicho partido y lo reñido que ha de resultar.

De todos es conocida la potencia del equipo de Lloseta y basta para ello el solo hecho de haber sido finalista del Torneo 1932-33 para no dudar de su valía.

En cuanto al Mediterráneo de todos es conocida su brillante campaña de esta temporada y no dudamos pondrá de su parte todo lo que pueda para añadir un nuevo triunfo a la lista de los que lleva conseguidos.

### El partido de hoy en "Son Canals."

Por error de información dijimos ayer que el Baleares-Olimpic daría comienzo a las dos y media cuando es propósito de los contrincantes empezar a las dos y tres cuartos.

Se espera con interés la contienda y no es aventurado presagiar que en el campo de los Hostalets se registrará una buena entrada.

### Ciclismo

Para la reunión de hoy

Habiéndose enterado el Club Ciclista Balear por mediación de la Prensa local que había regresado a nuestra isla el ex-campeón del ciclismo español y amigo inseparable del deporte del pedal, Miguel Bover, ha acordado invitarle a la ya anunciada reunión de Clubs y Peñas ciclistas, que se ha de celebrar hoy 24 a las diez de la mañana para tratar sobre la formación de un equipo de corredores mallorquines, para tomar parte en las carreras del Continente.

**Dr. ROGLA**  
PECHO Y CORAZON  
Sindicato, 124

## SUCESOS

Accidentes del trabajo

Sufrieron accidentes, trabajando, siendo auxiliados en la casa de socorro: Miguel Comas, de 52 años, habitante en la calle del Obispo, 4, que

se produjo una contusión en la pierna izquierda.

—Antonio Guasp Torres, de 28 años, domiciliado en Coll d'en Rebassa, a quien se apreció una herida contusa en el labio inferior.

### Caida

Sebastián Buades Oliver, de 62 años, vecino de Llubí, se cayó, produciéndose una herida contusa en la ceja derecha.

Pasó a la casa de socorro, donde fué asistido.

### Robo de dinero

En el entresuelo de la casa señalada con el número 27 de la calle del Real, que habita una mujer sola, algo sorda, penetraron anteayer, unos ladrones y se apoderaron de cincuenta pesetas en plata.

### Pequeña salvajada

Según comunicaron de La Puebla, a las 21:30 del día 21, en el Teatro Coliseum de aquella localidad, durante la función de cine y en el momento de proyectarse una película, un individuo de varios que constituían un grupo de espectadores que se hallaban en el segundo piso disparó un cohete y lo arrojó al patio de butacas, produciendo entre el público gran alarma.

Practicadas gestiones se procedió a la detención de un joven de 17 años, que confesó ser el autor del hecho.

Fué puesto a disposición del Juzgado.

## Aparatos de Radio

### CASA CABOT

Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

O. T. DE S. A.

### Velada teatral

El próximo día 26 en el Colegio de PP. Agustinos se celebrará la anunciada velada teatral organizada por los jóvenes terciarios, para sus familias y amistades.

El acto empezará a las cinco en punto y servirán las mismas invitaciones que se hicieron para la velada del día 17, que tuvo que suspenderse.

## MARITIMAS

Movimiento del Puerto  
Sábado 23

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.  
Procedente de Mahón el «Ciudad de Tarragona» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Avilés el «Erando» con carbones.

Procedente de Marsella el «Djemila» con pasaje y carga.

Procedente de Cartagena el velero «Cala Pi» con efectos.

Procedente de Barcelona el «Estrella» con efectos.

Salidas: Para Barcelona el «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Para Barcelona con lastre el «Rey Jaime I».

Para Barcelona el «Rio Besos» con carga general.

Para Alger el «Djemila» con pasaje y carga.

Para Barcelona el «Pedro» con efectos.

## GACETILLAS

PRESENTACION.—Se interesa la presentación de don Juan Marqués Florit en las oficinas del Gobierno Civil para enterarle de un asunto que le afecta.

SERVICIO EXTRAORDINARIO DE TRENES.—Los días 24, 25 y 26 a la 1 de la madrugada, después de la salida de los teatros, saldrán dos trenes extraordinarios; uno para Inca y otro para Lluçmayor.

## NOCHE BUENA

Antigua Casa

## G'AN PERICO

de D. Julián Ballester

Plaza Cuartera, 15

### MENU

Puré Permantier o Macarrones a la italiana.

Denton o Calamar a la parrilla

Lechona, o pavo asado

Fruta variada

Copa champagne

Precio 5'50 ptas.

(Propina incluida)

Gran servicio a la carta

### Club Internacional de Idiomas

Los Amigos de España

En el Trocadero todos los martes a las 4 y media de la tarde y los jueves a las 9 y media de la noche, intercambio de conversación.

Además habrá cursos y clases de todos los idiomas.

## Cine Oriental

Hoy jueves desde las 3

## El Humo Delator

La extraordinaria película

## NESALINA

Y una cómica

Mañana lunes desde las 3: ORO y SANGRE, EL GRAN COMPATE, y una cómica.

## Aviso a los médicos rurales

Se recuerda a todos los médicos rurales que a partir de 1.º de Enero de 1934, tienen la obligación de implantar las nuevas tarifas acordadas por la Asamblea del Colegio y Sindicat de metges.

LA COMISION

## Hotel Restaurant D'es Replá

Menú de Nochebuena

Entremeses bellavista.

Peréjuliito o tiburones mascota

Pescadilla jecilla o salmonetes menier.

Collfor a la nieve

Pava o lechona asada.

Fruta del tiempo,

Copa de Champagne.

Precio: 6'50 Ptas.

## LA REGLA

suspendida volverá rápidamente y sin peligro con perlas FEMI.

De venta: Doctor Andreu, Segalá y farmacias. Se manda reservadamente por correo certificado, enviando pesetas 14.50 al concesionario. BASTARD, calle de Pablo Iglesias, 13.—Barcelona.

## Café Restaurant Alhambra

Noche Buena 1933

Cubiertos con Langosta 12 ptas.

Servicio a la Carta

## Rialto Hoy a las 3'30, 6'30 y 9'30

Noticiario FOX

Alfombra Mágica

Sully Shymphonies en colores de Walt Disney

titulada Arboles y Flores

El Critico de

«LA VANGUARDIA dice:

«Una comedia bien tomada, a la que nada falta, ni aun su moraleja.

No conviene dejar la puerta abierta, por lo que fuese...»

VEA VD. a

Raul Roulien

y Rosita Moreno en

No dejes la  
Puerta Abierta

En Español

Jueves Estreno:

ESCLAVITUD En Español

La película que conmoverá a todo el Mundo

## Moderno Hoy y todos los días a las 3'30

OTRO FORMIDABLE PROGRAMA

Warner Bros

JOE E. BROWN (a) BOCAZAS en

## Nadando

en seco

Pasiones que chirrian como los goznes de las rejas

20.000 años

en SING-SING

EN ESPAÑOL

MIL HISTORIAS DE PRESOS EN UNA

Jueves Estreno:

Barrio Chino En Español

### Don Juan Espina y Capó

Entero, animoso, siempre en la brecha, luchando por el arte, se ha mantenido en cabal salud hasta hace un mes.

Con sus ochenta y cinco años, todavía se escapaba al campo, a la busca de temas para la pintura o para el grabado. Naturaleza tan fuerte se ha rendido al fin. Muere don Juan Espina cuando se preparaba para la Exposición Nacional, donde se proponía disputar a sus colegas la medalla de honor.

Nacido en Torrejón de Velasco (Madrid) en 1848, manifestó desde niño su afición al dibujo y a la pintura.

Marchó a París apenas cumplidos los quince años, impulsado por imprecisiones estéticas; allí vivió a la aventura, sujeto a las alternativas de la fortuna.

De regreso en España, se aplicó al cultivo del paisaje bajo la dirección del maestro don Carlos de Haes.

Pensionado en Roma a los veinticuatro años, y a los veintisiete, de nuevo en París, afirmó su personalidad artística.

Obtuvo medallas en las exposiciones nacionales de 1884 y 1895; en la de 1901 alcanzó la de primera clase con su cuadro «El pico de Peña-lara».

Entre sus obras principales citaremos las tituladas «Recuerdos de Breña», «Orillas del Rin» y «Alrededores de Roma», en las cuales aparece la naturaleza vista al través de una rica sensibilidad.

Atraído por el grabado, se dedicó a aprender este procedimiento alternando su técnica con la del óleo y la acuarela; sus temas favoritos eran los paisajes. Aguafuertes y litografías acreditan como sus hienos la energía de un temperamento vigoroso.

En 1906 y en 1913 se le concedieron medallas de segunda clase en la sección de grabado; en 1920 sus compañeros y sociedades artísticas de Madrid le dedicaron un homenaje y una medalla de oro, que modeló el gran escultor don Mariano Benlliure. En 1926 se le adjudicó la primera medalla en grabado.

A D. Juan Espina se debe la fundación de los salones de otoño, y por iniciativa suya la Asociación de Pintores y Escultores celebró en Madrid un Congreso de Bellas Artes siendo ministro de Instrucción Pública don Santiago Alba. Sus muchos méritos le llevaron a la Academia de Bellas Artes de San Fernando, en la cual ingresó como individuo de número en 31 de mayo de 1921. Su discurso versó acerca de «Belleza, libertad y fraternidad», verdadera profesión de fe artística: «Nada más hermoso que las obras de arte engendradas por la belleza en colaboración con la libertad y la fraternidad.»

Republicano de toda la vida, cuenta en su historial el haberse batido en las barricadas. En su biografía abundan las anécdotas que pintan las cualidades de su carácter.

El y el veterano don Domingo Muñoz eran los socios más antiguos de entre los que fundaron el Círculo de Bellas Artes.

Viajero infatigable, recorrió diversas naciones. En calidad de delega-

do de Bellas Artes, organizó en exposiciones internacionales de Chicago, Viena, Berlín y Estocolmo sección española, y en 1900, el I. tamen de Arte Español, en San Petersburgo.

No hemos de detenernos en narrar sus aventuras de índole política. La causa de la libertad encontró en él un defensor ardoroso; supo ser además, al servicio de la Administración pública, funcionario celoso. Descanse en paz.

### TURISMO

#### El «Exocharda»

Anteayer por la tarde llegó, procedente de Nueva York y Gibraltar, el trasatlántico norteamericano «Exocharda».

Desembarcaron trece pasajeros, embarcando tres.

Horas después el «Exocharda» salió para Marsella.

A la salida de Nueva York y a bordo de dicho buque, se declaró un incendio de poca importancia por lo que fué dominado saliendo con doce horas de retraso.

#### El «Sogaing»

También llegó el vapor inglés «Sogaing» procedía de Londres y Gibraltar con 46 pasajeros que desembarcaron en Palma, y embarcaron seis.

Salió por la noche para Marsella y otros puertos del Mediterráneo.

#### Cruceros de Turismo en el Mediterráneo

La Sociedad «Italia» ha determinado organizar para el próximo año 1934 unos cuantos viajes de turismo en el Mediterráneo, que serán efectuados con la utilización del hermoso super-express «Comte di Savoia» y del conocido trasatlántico «Roma».

El primer crucero lo efectuará el «Comte di Savoia» saliendo de Gibraltar el día 20 de Febrero para Cannes, Montecarlo, Génova, Nápoles, Haifa, Port-Said, Atenas (Falero), Nápoles y Genova a cuyo puerto terminará el crucero el 7 de Marzo de 1934. Los pasajeros pueden proseguir luego viaje para Gibraltar donde llegarán el 9 de Marzo.

El segundo crucero será efectuado por el vapor «Roma» con salida de Ceuta el 19 de Febrero para Nápoles, Falero (Atenas) Estambul, Rodas Haifa, Port-Said, Nápoles y Génova, a cuyo puerto el «Roma» llegará el 11 de Marzo para seguir viaje para Cannes, y Gibraltar a donde llegará el 14 de Marzo.

El tercer crucero que realizará el vapor «Roma» tendrá iniciación el 1 de Abril con salida de Málaga para Cannes, Montecarlo, Génova, Nápoles, Taormina, Beirut, Caiffa, Port-Said, Rodas, Estambul, Odessa, Yalta, Falero (Atenas) Ragusa, Venecia, Nápoles, Genova, Cannes y Gibraltar a cuyo puerto el «Roma» llegará el 15 de Agosto.

Finalmente, el quinto crucero que también ha de efectuarse con el vapor «Roma», se iniciará en Gibraltar

to debe saber acerca del Nautilus.

### XIII

#### Datos Numéricos

Momentos después, estábamos sentados en un diván del salón, saboreando un cigarro. El capitán extendió ante mí vista un dibujo, en el que aparecía el diseño del plano y de los cortes horizontal y vertical del Nautilus.

—Aquí tiene usted—comenzó su disertación—las diferentes dimensiones de la nave que le conduce. Es un cilindro muy prolongado, de remates cónicos. Afecta sensiblemente la forma de un cigarro, forma adoptada ya en Londres en varias construcciones de esta índole. La longitud del cilindro, de extremo a extremo, es de setenta metros juntos, y el tiro, en su mayor anchura, es de ocho metros. No está, por tanto, construido con la exactitud milimétrica de los vapores de gran andar, pero sus líneas son suficientemente extensas y su carena lo bastante prolongada para que el agua desplazada se desaloje fácilmente, sin oponer ningún obstáculo a su marcha.

—Estas dos dimensiones le permitirán obtener, por un sencillo cálculo, la superficie y el volumen del Nautilus. Su superficie comprende mil once metros y cuarenta y cinco centímetros cuadrados; su volumen, mil quinientos y dos decímetros cúbicos, lo cual equivale a decir que, completamente sumergido, desplaza o pesa mil quinientos metros cúbicos o mil quinientas toneladas.

—Cuando tracé los planos de este navío, destinado a la navegación submarina, me propuse que, mantenido en equilibrio en el agua, tuviera sumergidas sus nueve décimas partes y sólo emergiera la otra décima. Por consiguiente, no debía desplazar, en estas condiciones, más que las nueve décimas partes de su volumen, o sea mil trescientos cincuenta y seis metros y cuarenta y

131 de Agosto para Villefranche, Génova, Nápoles, Ceiffa, Génova en cuyo puerto terminará el día 11 de Septiembre.

### A COBRAR

#### Retiros obreros

En las oficinas de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, Colon, 20 y Previsión, 1 y 5, se ha recibido la orden de pago del Fondo de Ahorro Capitalizado de los obreros inscritos en el Retiro Obrero obligatorio que a continuación se detallan:

Don Guillermo Grimalt Vidal del patrono don Vicente Roselló S. A., don Lorenzo Matas Garau de la entidad Compañía Fabil S. A., don Jorge Ferrer García de la entidad patronal Astilleros Ballester, don Juan Alemany Nadal del patrono don Miguel Garau, don Antonio Regis Costa de la entidad patronal Sociedad General de Tranvías Eléctricos Interurbanos, don Rafael Oliver Riutort de la entidad patronal Ponsa Hermanos, don Pablo Sanchez Forteza de la entidad patronal Junta de Obras del Puerto, don Bartolomé Martí Alorda por la entidad patronal Alhambra S. A., doña Margarita Homar Bisquera del patrono don Pedro M.<sup>a</sup> Estrañy, don Francisco Valdel Polent del patrono don Antonio Rastrell, don Vicente Delvalle Lopez del patrono don Pedro Alcover, don Miguel Quetglas Amengual del patrono don Damian Muntaner, don Arnaldo Casellas Gelabert del patrono don Antonio Roca, don Jerónimo Barceló Lluill del patrono don Jorge Aguiló, don Diego Tuduri Pablo del patrono don Jaime Ferrer, don Guillermo Sampol Rigo del patrono don Andres Bestard, don Jaime Juan Salvá y don Esteban Franco Hernandez de la entidad patronal Ayuntamiento de Palma, doña Coloma Bennazar Ferragut y don Miguel Bestard Gamundi del patrono don Pedro Ferrer.

Dichos beneficiarios pueden presentarse para el cobro en las mencionadas oficinas los días laborables de 9 a 1 y de 4 a 7, los domingos de 10 a 12.

### RELIGIOSAS

#### Santos del día

Domingo IV de Adviento.—San Gregorio, pb. y Santas Társulas e Irminia, vgs. I. P.

#### Cuarenta Horas

Continúan en San Felipe Neri, en honra de la Sagrada Familia.

A las seis y media Prima Calenda y Misa solemne.

Por la tarde, a las seis y media, Rosario, Novena de Belén y reserva de Su Divina Majestad.

A las nueve de la noche principio de los Maitines de Navidad y a las 12 las tres Misas con Comunión general después de la primera.

#### Actos religiosos

En la Misa mayor de la S. I. Catedral Basílica habrá sermón por don Francisco Payeras, Catedrático del Seminario.

Por la noche a las 10 empezarán los solemnes Maitines a las 11 y media canto de la Sibila.

A las 12 Misa para solemnizar el feliz Natalicio del Niño Jesús.

Después de la Misa en la capilla de San Pedro, se dará la Sagrada Comunión y acto seguido se celebrarán misas rezadas.

—En las iglesias parroquiales. Por la mañana se celebrarán las Misas de costumbre, habrá canto de Tercia y Misa mayor con sermón.

Por la noche se cantarán solemnes Maitines de Navidad, y a las 12 se celebrará la Misa del Gallo, en conmemoración del Nacimiento del Divino Infante Cristo Jesús.

—Antes de la Misa se cantará la tradicional Sibila.

Se dará la Sagrada Comunión.

—En la iglesia de Montesión a las 11 de la noche, Oficio Parvo de la Virgen cantado por los Congregantes de la Inmaculada y San Luis Gonzaga. Después Te-Deum, canto de la Sibila y Oficio solemne en el que se dará la Sagrada Comunión terminando con la Adoración del Niño Jesús, cantándose escogidos Villancicos.

—En la iglesia de San Juan, a las 10 de la noche, Maitines, Te-Deum, Villancicos, sermón Sibila y a las 12 Misa solemne con adoración del Niño Jesús en el Ofertorio y Comunión general.

—En el Oratorio de la Bonanova, a las 10 y media de la noche, empezarán los Maitines de Navidad.

A las 12, solemne Misa de Gallo y Comunión general.

—En el Socorro: Domingo 24 Archicofradia de la Santa Correa.

A las ocho, misa de comunión general para los cofrades, cinturados y devotos de la Consolación.

A las diez misa con explicación del Santo Evangelio.

Por la tarde, a las 6 y media, exposición de S. D. M., Coronilla de Nuestra Señora, sermón por el Padre Regino Sánchez, Agustino, y procesión de la Sagrada Imagen de la Santa Correa.

A media noche, se cantará la misa de «Ángels» por un coro de señoritas, precedida de la Sibila.

También se cantarán escogidos Villancicos, al tiempo de besar los fieles al Niño Jesús.

Nota.—Las puertas se abren a las once y se cerrarán a las doce en punto.

—En San Francisco, a las 6 y media Calenda con maitines solemne.

A las 8 y media Misa de Comunión general reglamentaria para los Terciarios.

Por la noche a las 6 y media reunión mensual con sermón.

A las 9 y media empezarán los Maitines cantados; a las 11 y media canto de Villancicos, Te Deum Sibila y Misa solemne durante la cual se dará la Sagrada Comunión.

Nota.—El portal mayor se cerrará a las 10 y media de la noche y el lateral a las 11.

—En la iglesia de PP. Capuchinos a las 11 de la noche solemnes Maitines, seguidamente canto de la Sibila.

A las doce en punto Misa cantada, en la cual se distribuirá la Sagrada Comunión. Después dos misas rezadas.

—En la Merced, por la noche se cantarán solemnes Maitines y a las 12 se celebrará la Misa Mayor en memoria de la Natividad del Señor. Se dará la Sagrada Comunión.

—En los Sagrados Corazones por la noche a las 9 Maitines, Sibila, y Villancicos.

A las 12 se celebrará la Misa mayor. Se dará la Sagrada Comunión.



AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

A. Alejandro Roselló, 85 Palma de Mallorca



### CALZADOS BAZAR BALEAR

Calidad insuperable

Baratura sin truenos

20 años de antigüedad son nuestra mejor garantía

¡No tenemos Sucursales!

Sindicato, 55 y 57

### Hermanos Alomar

Ex-Alumnos de los Hospitales de Paris

### BLENORRAGIA

Cura radical mediante aparato de su invención

### Sífilis y Enfermedades de la piel

CONSULTAS.—Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1. Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12 Avenida de Alejandro Roselló, 117.— Teléfono 2321

En la Concepción a las diez y cuarto de la noche se cantarán Maitines. A las once y media canto de la Sibila. A las doce misa mayor cantada por la Comunidad, absolución, bendición papal, adoración del Niño Jesús y luego dos misas rezadas.

En Santa Teresa a las diez y media de la noche se cantarán Maitines y a las doce misa cantada por la Comunidad y después dos misas rezadas. Se dará la Sagrada Comunión

#### Visita

A la Virgen de la Merced en la Merced.

En Santa Magdalena a las nueve y media de la noche Maitines y a las

doce misa solemne en la que se dará la Sagrada Comunión y después dos misas rezadas. Se adorará al Niño Jesús.

En Santa Clara a las nueve y media de la noche solemnes Maitines cantadas y a las doce misa solemne en la que se dará la Sagrada Comunión.

bajo una presión equivalente a la de una columna de agua de mil metros, es decir, bajo una presión de cien atmósferas. Esta reducción será entonces de cuatrocientas treinta y seis milésimas. Debo, pues, elevar el peso a mil quinientos trece toneladas y setenta y siete centésimas, en lugar de mil quinientas siete toneladas y dos décimas. El aumento quedará reducido, por consiguiente, a seis toneladas y cincuenta y siete centésimas.

—Nada más? —Nada más, señor Aronax, y el cálculo es fácil de verificar. Y como cuento con depósitos suplementarios, capaces de embarcar cien toneladas, puedo descender a profundidades considerables. Cuando quiero remontarme y quedar rasando la superficie, me basta con desaguar esos depósitos, y si deseo que el Nautilus emerge una décima parte de su totalidad, los vacio todos.

—Admito sus cálculos, capitán—contesté—. Seria una necesidad de batirlos, puesto que la práctica diaria le ha ido comprobando su exactitud. Pero ahora se me ocurre una posibilidad difícil.

—¿Cuál? —Cuando esté usted a mil metros de profundidad, las paredes del Nautilus soportan una presión de cien atmósferas. Luego si quiere usted vaciar los depósitos suplementarios, en aquel momento, para aligerar el barco y remontarse a la superficie, es preciso que las bombas vezan esa presión de cien atmósferas, que representa cien kilogramos por centímetro cuadrado. ¿Y es una posibilidad?

—¿Cuál? —Cuando esté usted a mil metros de profundidad, las paredes del Nautilus soportan una presión de cien atmósferas. Luego si quiere usted vaciar los depósitos suplementarios, en aquel momento, para aligerar el barco y remontarse a la superficie, es preciso que las bombas vezan esa presión de cien atmósferas, que representa cien kilogramos por centímetro cuadrado. ¿Y es una posibilidad?

—Evidentemente—le contesté.—Ahora bien; si el agua no es absolutamente incomprensible, cuando menos, es muy poco comprensible. En efecto, según los cálculos más recientes, esta reducción no es más que de cuatrocientas treinta y seis diezmilésimas por atmósfera, o por cada treinta pies de profundidad. Se trata de descender mil metros, por ejemplo; pues he de tener en cuenta la reducción del volumen

una fuerza prodigiosa, como ha podido usted observar por propia experiencia, cuando sus chorros de agua cayeron como un torrente sobre la cubierta de la Abraham Lincoln. Pero aun así, no utilizo los depósitos suplementarios más que para llegar a profundidades medias de mil quinientos a dos mil metros y eso, con objeto de economizar mis aparatos. Ahora, cuando se me antoja visitar las profundidades del Océano, a dos o tres leguas bajo la superficie, apelo a procedimientos más largos, pero no menos infalibles.

—¿Pueden saberse, capitán? —Esto me lleva naturalmente a explicar a usted el funcionamiento del Nautilus.

—Siento verdadera impaciencia por conocerlo.

—Para gobernar este navío a babor y estribor, para evolucionar, en una palabra, en un plano horizontal, me valgo de un timón ordinario, de amplio azarfran o zapata, fijo al coque y accionado por una rueda y unas palancas. Pero también puedo mover el Nautilus de abajo arriba y viceversa, por medio de dos planos inclinados unidos a sus flancos, en su línea de flotación, planos móviles, aptos para tomar todas las posiciones, y que se hacen funcionar desde el interior por medio de potentes palancas. Cuando esos planos se mantienen paralelos al navío, éste se mueve horizontalmente. Cuando se inclinan, el buque, según sea la inclinación, y a impulso de su hélice, o se hunde, siguiendo una diagonal tan prolongada como me con venga, o se remonta, siguiendo la misma diagonal. Y hasta, si quiero volver más de prisa a la superficie, aislo la hélice, y la presión de las aguas hace subir al Nautilus verticalmente, como un globo que, repleto de hidrógeno, se eleva rápidamente en el espacio.

—¿Bravo, capitán!—exclamé—. ¿Pero cómo puede seguir el timón

en cuenta la reducción del volumen

de mis máquinas es casi infinita.

Las bombas del Nautilus tienen

de m. local junto

Es

# EQUIPE SU FINCA, chalet o casa de campo con ELECTRICIDAD

y la dotará de todas aquellas comodidades y ventajas higiénicas que de otra manera no podría disfrutar.

## El Grupo "ELECTROBLOCH"

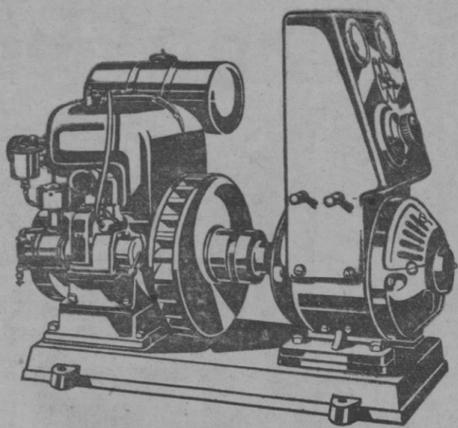
de coste muy reducido, realiza este milagro y proporciona abundante luz y fuerza suficiente para el funcionamiento de los modernos Aparatos domésticos, Planchas, Radio, Ventiladores, Bomba para elevar agua, etc.

No tiene peligro de ninguna clase y los gastos de entretenimiento, **INSIGNIFICANTES**

Pida precio y presupuestos GRATIS.

Tenemos aparatos para entrega inmediata.

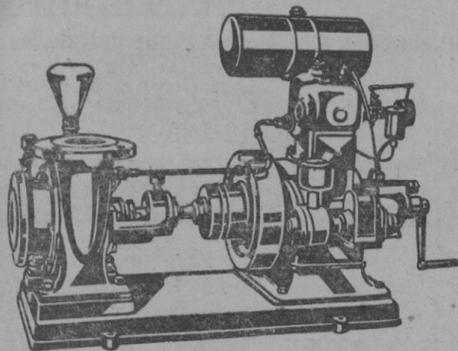
No olvide que la marca "BLOCH" es de suprema garantía



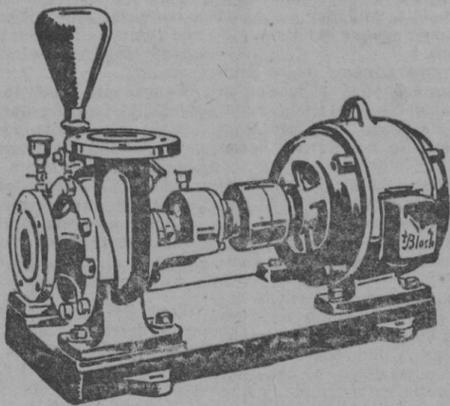
GRUPO "ELECTROBLOCH"

Visite la Exposición de productos "BLOCH"

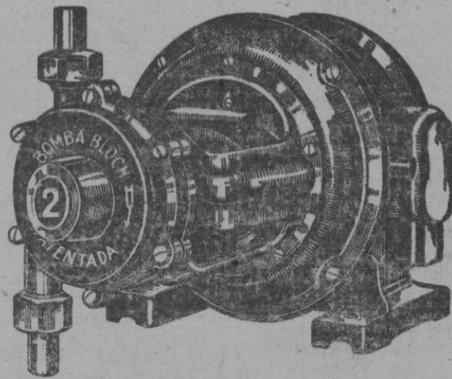
Motores eléctricos y a gasolina, Bombas centrífugas y rotativas, Grupos para elevar agua a cualquier altura



MOTO - BOMBA



GRUPO - CENTRÍFUGA



GRUPO - ROTATIVA

De venta en Agencia PEUGEOT - Av. Al. Rosselló, 53 - 63 - Palma de Mallorca

**FRANCISCO ROS ROIG**

### Pastillas Aspaimé

#### COMPOSICIÓN

Azúcar leche, b.; cinco ctgrs. extracto regaliz, cinco ctgrs.; extracto diacodio, tres milig.; extracto medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.

CURAN RADICALMENTE LA

## TOS

Porque combaten sus causas Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las Pastillas Aspaimé superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto

agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las Pastillas Aspaimé son las recetadas por los médicos. Las Pastillas Aspaimé son las preferidas por los pacientes. Exigid siempre las legítimas Pastillas Aspaimé y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las Pastillas Aspaimé se venden a una peseta caja en las principales farmacias entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50791 - BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las Pastillas Aspaimé, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé», a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

### Café Restaurant S. Armadams

Gran Dancing para hoy día 24. Bailes típicos del país vestidos a la antigua

Por el maestro D. Antonio Planas

A las 8 y media noche Consumación mínima 4 cént.

### Almanaque Práctico para 1934 (Regalo)

Artística placa de 30 x 34 cm. tirada a varias tintas, con delantal mensual y santoral al lado de 21 x 32 cm. a dos tintas.

SE MANDA GRATIS A LOS CLIENTES.

de la Casa Codina - Unión, 8, Palma y a todos los no clientes que manden un sello de 0'10 céntimos.



### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

**Barcelona** **Madrid**  
**Vía Layetana, 2** **Paseo de la Castellana, 14**  
 Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española.  
*Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias*  
 Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes  
*Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico*  
 Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos días  
*Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias*  
 Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje  
**LINEA DE FERNANDO POO**  
 Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz  
*Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras-Tánger*  
**LINEA CÁDIZ-LARACHE**  
 Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes  
**LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA**  
 Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas  
**LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA**  
 Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.  
**LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA**  
 Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos  
**LINEA PALMA-MAHON**  
 Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes  
 Para informes:  
 Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle

**...Y ANTES DE SALIR, UN toque final con**

**RISLER**  
**POLVOS DE ARROZ**

famosos por su adherencia y gozará así de una belleza y atractivo permanentes.

THE RISLER MFG. Co. - New York - Paris - London RISLER PUBLISHERY N.Y. 607

#### Pensión Ibérica

Habitaciones ventiladas con o sin pensión. Agua caliente a cualquier hora, cuarto de baños. Tratamiento familiar y económico.  
 Se sirven comidas a domicilio.  
 Concepción n.º 9.-Palma

#### Garage Comercio

Arch. Luis Salvador, 52, Ensanche Telef. 2388 CUSTODIA, LIMPIEZA, ENGRASE, Precios Económicos.

#### Vendo

Auto Essex, 17 caballos, muy buen estado, matrícula B. 41 mil por arriba, Para informes: Central Telefónica, Son Servera.

UNGUENTO CANZARES

LOS GRANOS PANADIZOS PANALES-TUMORES GOLONDRINOS-FISTULAS LLAGAS-ULCERAS-ETC.

SON CURADOS EN BREVE TIEMPO CON ESTE PRIVILEGIADO REMEDIO

Caja 1'00 ptas. Venta en todas Farmacias

MEJOR Y MAS BARATO QUE EN SU CASA Y CONSERVANDOLA

IDEAL LAVA SU ROPA  
 Tel. 1111 - Espartero, 9  
 UNICO TALLER ALEMÁN NO TIENE SUCURSALES

Se vende

En el final del Ensanche carretera de Manacor cinco viviendas y gran local propio para fábrica o industria junto parada tranvía. Trato directo precio 20.000 ptas.  
 Escribir: Apartado 109.

Se vende

un piano Chassaigne Frères núm. 3, cuerdas cruzadas en perfecto estado, muy barato. Un Fonógrafo con pedal, muy potente, con 50 discos.  
 Informes: Conquistador, 21, 3.º de 9 a 5.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

## Vaticano

### Consistorio secreto

Roma 22.—El Papa celebró un Consistorio secreto y otro público y anunció cuatro canonizaciones más durante el Año Santo actual, incluso la de don Giovanni Bosco, fundador de la Orden de los Salesianos.

## Egipto

### Vuelo

El Cairo 22.—En la primera etapa del vuelo de los Oasis, llegó en primer lugar la aviadora francesa Madame Dubier, con aeroplano «Farman».

Llegó el segundo el inglés Randolph, con aeroplano «Moth» y tercero el alemán Schwabe, con aeroplano «Klemm».

## Suecia

### Greta Garbo

Estocolmo 22.—La gran Greta Garbo se propone ahora producir películas por cuenta propia, según escribe el periódico «Dagens Nyheter», que añade que la famosa estrella informó a sus amigos, en Estocolmo, que volverá a Suecia en enero próximo, y abrirá un estudio con director de escena y dos «cameramen», en Estocolmo o en París.

## Francia

### Espionaje

París 22.—Se dice que la famosa espía «Marie-Louise», que estuvo implicada en el asunto sensacional Baillie-Stewart, en Londres, recientemente, se encuentra entre los detenidos en el asunto francés de espionaje, que la prensa considera como el mayor en su clase, desde la gran guerra.

Según el periódico «Le Journal», nueve de los detenidos son de nacionalidad finlandesa, y estaban en contacto estrecho con la embajada de los soviets, especialmente con el agregado militar de la misma.

El «Petit Parisien» escribe que la policía cree que los detenidos no trabajaban por cuenta de una potencia extranjera, sino con motivos únicamente comerciales.

El periódico «L'Oeuvre» dice que el traductor Martin, del ministerio francés de marina es un lingüista de un talento asombroso, y posee sesenta y ocho idiomas y dialectos.

### Conversaciones franco-británicas

París 23.—El comunicado oficial, publicado después de las conversaciones franco-británicas, dice que sir Jhon Simon, que se dirige a Capri, donde ha de pasar las vacaciones de Navidad, aprovechó la ocasión para detenerse en París con el objeto de hacer una visita al ministro de Negocios extranjeros y al primer ministro.

Los ministros inglés y franceses procedieron a un cambio de opiniones amistoso y completo sobre los asuntos internacionales actuales.

Estudiaron principalmente las posibilidades de un acuerdo para reanudar los trabajos de la Conferencia del Desarme y reconocieron la importancia de mantener intacta la autoridad de la Sociedad de Naciones.

### Comentarios de prensa

París 23.—Los periódicos reproducen extensamente el comunicado anterior.

El «Petit Parisien» escribe: «Puede creerse que el comunicado hablaría de las posibilidades de

un acuerdo para reanudar los trabajos en Ginebra, si Simon considerase posible unas negociaciones directas franco-alemanas sobre la cifra de los efectivos y de los armamentos defensivos que han sido pedidos por Alemania?»

Tenemos la impresión de que en lo que se refiere al desarme se afirmó seriamente a la colaboración franco-inglesa.

Debemos alegrarnos de ello y desear que pronto se manifieste energicamente en Ginebra.»

### Salida de John Simon

París 23.—Jhon Simon salió esta tarde para Ginebra.

Desde cuyo punto se dirigirá a Capri por vía aérea, mañana domingo.

Debe llegar a Roma el día 1 del próximo mes de enero para celebrar una conferencia con Mussolini, sobre el asunto del desarme y el porvenir de la Sociedad de Naciones.

Mientras que la prensa francesa está estudiando los posibles resultados de las conversaciones de hoy, dos hechos parecen indicar que Simon ha conseguido modificar la actitud francesa respecto a Alemania.

1.º El Gobierno francés renunció a hacer por ahora una declaración pública sobre las negociaciones franco-alemanas.

2.º El ministro francés de Negocios extranjeros aplazó el envío a Alemania de una nota que, según informes de buena fuente, rechazaba las proposiciones alemanas.

La ausencia inexplicable del ministro de Guerra, Daladier, en el banquete ofrecido en honor de sir John Simon, en la embajada inglesa y también en el banquete en honor de dicho ministro en el Quai d'Orsay, dió lugar a rumores en los centros políticos.

## Bélgica

### Presupuesto

Bruselas 23.—La Cámara de diputados adoptó el presupuesto suplementario referente a la defensa nacional.

El ministro de Negocios extranjeros, Hymans, efectuará en breve un viaje a París.

Celebrará una conferencia con Paul Boncour sobre asuntos internacionales.

## Italia

La princesa Yolanda ha dado a luz a un niño

Turin 23.—La princesa Yolanda, hija de los reyes de Italia y esposa del conde Galvi di Bergolo, dió a luz un hijo.

## Irlanda

### O'Duffy, en libertad

Dublín 22.—El jefe de las camisas azules, O'Duffy, y su compatriota, J. L. Sullivan, han sido puestos en libertad, por decisión del juez del Supremo, O'Bryne, que declaró: «Estoy convencido de que su ceteración es ilegal».

O'Duffy, al salir de las prisiones militares de Arbourhill, fué aclamado por sus admiradores, que le llevaron a hombros hasta su hotel.

El comité ejecutivo del partido de Irlanda Unida (camisas azules), celebró después una sesión para discutir la situación.

Se ignora cual será la actitud del gobierno, ahora.

Se cree que O'Duffy será detenido otra vez y juzgado por un consejo

de guerra, con la acusación de pertenecer a una organización ilegal.

El proceso del comandante Cronin, de las camisas azules, ha sido aplazado otra vez.

La policía practicó registros en el distrito de Waterford, confiscando el periódico de la «Irlanda Unida».

### Las organizaciones ilegales

Belfast 23.—Las autoridades del Norte de Irlanda pusieron en libertad a numerosos republicanos, con motivo de las fiestas de Navidad, y anulaban las condenas de los mismos, con la condición de que estos renuncien de pertenecer a organizaciones ilegales.

### Consejo de guerra

Dublín 23.—O'Duffy comparecerá ante el Consejo de guerra el día 2 de enero próximo, con la acusación de haber excitado a asesinar a De Valera, en el discurso que pronunció en Ballyshannon.

## Estados Unidos

La satisfacción del acuerdo de Londres sobre la plata

Washington 23.—El presidente Roosevelt declaró que consideraba la ratificación del acuerdo de Londres, sobre la plata, como una señal de esperanza para la estabilización mundial de la plata, y añadió que es de desear que se aplique la misma medida al oro.

Los centros mineros de los Estados Unidos acogen la ratificación en modos diferentes: en el Utah, se considera «desastrosa», mientras que en el Colorado se celebró con fiestas durante toda la noche.

En Shanghai, la decisión de Roosevelt causó sorpresa y se están preguntando si el acuerdo tendrá éxito, a no ser que sea ratificado por todas las potencias que firmaron en Londres.

En Bombay, se considera la acción de Roosevelt como un paso más hacia la subida de los precios, mientras que varios hacen resaltar que las compras de oro no han afectado los precios en el mundo, y que es probable que sucederá igual con la plata.

## Inglaterra

### La industria del algodón

Manchester 23.—Los obreros y patronos discutieron el proyecto redactado por el partido laborista para establecer una comisión de control en la industria del algodón.

Los patronos decidieron estudiar detenidamente el proyecto.

### Vuelo al Cabo de Buena Esperanza

Londres 23.—El aviador indio Man Mohansingh ha emprendido el vuelo hoy en dicha capital con destino a Capetown, donde espera llegar en tres días.

### Venta de un viejo códice

Londres 23.—El «Codex Sinaiticus», uno de los manuscritos de la Biblia más antiguos en el mundo, ha sido comprado en el «British Museum», por el precio de cien mil libras esterlinas, al Gobierno de los Soviets.

Probablemente llegará mañana a Londres y será expuesto al público después de las fiestas de Navidad.

El Antiguo Testamento consta de 260 páginas, pero faltan unas cuarenta.

El Nuevo Testamento es completo y consta de 143 páginas.

Las hojas del manuscrito miden 15 pulgadas por 13.

## Alemania

La causa por el incendio del Reichstag

### La sentencia

Leipzig 23.—El Tribunal Supremo pronunció esta mañana, a las 9 y 10 minutos, la sentencia en el proceso por incendio del edificio del Reichstag.

Uno de los procesos más famosos de los tiempos modernos, que duró tres meses, llega así a su fin.

Van der Lubbe ha sido condenado a muerte, por alta traición e incendio.

El comunista alemán Torgler y los tres camaradas búlgaros Dimitroff, Popoff y Taneff, han sido absueltos.

La madre y la hermana de Dimitroff, la novia de Taneff y la esposa de Torgler, estaban presentes en el auditorio.

Los absueltos son detenidos nuevamente

Leipzig 23.—Al salir del tribunal, los cuatro acusados absueltos, Dimitroff, Taneff, Popoff y Torgler, fueron detenidos preventivamente por la policía.

Comentarios a la sentencia del incendio del Reichstag

Berlín 23.—Según las noticias recibidas hasta ahora, los comentarios de la prensa extranjera, referentes a la sentencia pronunciada en el proceso por incendio del Reichstag, reconocen generalmente que la misma es justa.

El periódico «Neue Tageblatt», de Viena, escribe que la justicia alemana y el concepto alemán de la ley

han obtenido hoy una gran victoria moral.

La sentencia será acogida con satisfacción en el extranjero y el pueblo alemán ganará nuevamente muchas simpatías.

La prensa francesa de las izquierdas, cuyos intentos de organizar manifestaciones públicas, hoy, a favor de Torgler y de los acusados búlgaros, fracasaron ante las medidas energicas tomadas por la policía, recibió la noticia de la sentencia con especial satisfacción.

Sin embargo: el órgano moderado «Le Midi» advierte a sus colegas que, a pesar de la absolución de Torgler por falta de pruebas, queda en pie la responsabilidad moral del procesado.

El mismo periódico añade que el proceso por incendio del Reichstag, que es un asunto interior de Alemania, no debe ser explotado por ara fines políticos en Francia.

Según noticias procedentes de Londres, George Bernard Shaw declaró que nadie podía haber esperado una sentencia más justa.

Añadió que los que participaron en cierta investigación internacional se encuentran ahora en situación ridícula ante el mundo.

## La cuestión del desarme

### Chautemps conferencia con Simon

París 23.—Sir John Simon celebró importantes conferencias con el primer ministro Chautemps y el ministro de Negocios Extranjeros, Paul Boncour.

Se cree que Simon se adhirió a la opinión francesa de que los principios esenciales de la Liga de Naciones deben quedar intactos y que la Liga ha de ser el punto terminal al que han de conducir todas las negociaciones diplomáticas.

Chautemps declaró que ambas partes están muy satisfechas.

### Comida en honor de John Simon

París 23.—Varios órganos de la prensa derechista llaman la atención sobre el hecho de que el ministro de Guerra, Daladier, estaba ausente en la comida ofrecida ayer en el «Quai d'Orsay» en honor de sir John Simon.

Añaden que esto se debe considerar como una prueba de que Daladier no aprueba la política extranjera de Paul Boncour y de Chautemps.

Sin embargo, no se sabe nada, oficialmente, de los motivos que causaron la ausencia del ministro Daladier.

## BALEARES

La plaza de inspector de Primera enseñanza vacante en Baleares

Barcelona 23 a las 24.—Se anuncia para proveer por concurso la plaza de inspector de Primera enseñanza vacante en Baleares.

Sólo podrán concurrir maestros nacionales procedentes de la suprimida Escuela Superior del Magisterio.

El plazo para solicitudes, que es de quince días, terminará el día 3 de enero próximo.

## Espectáculos

### Principal

Compañía de comedias de Mora-Españoleón-Barroso. A las 5.—Casate... y veras. A las 9:30.—Don Pedro el Cruel o los hijos mandan.

### Lirico

Campaña de zarzuela española. A las 4.—La Viejeita y Los Gavilanes. A las 9.—El Rey que rabió y Molinos de viento.

### Balea

Función de Circo.

### Born

Desde las 3:30 función de cine: «Madame Butterfly» y otras.

### Moderno

Desde las 3:30 función de cine: «Nadando en seco» y «20.000 años en Sing Sing».

### Oriental

Desde las 3 función de cine: «El humo delator», «Mesalina» y una comedia.

### Rialto

Desde las 3:30 función de cine: «No dejes la puerta abierta» y otras.

### Protectora-Cinema

Desde las 3:30 función de cine: «Liebelei» y otras.

FI- que los Comercios que más venden son los que anuncian en EL DIA

**BORN** HOY Por sesiones de 3:30 a 6, 6:30 a 9, 9:30 a 12

**MADAME BUTTERFLY**

**SILVIA SIDNEY**  
**CARI GRANT**  
**CHALES RUTGLES**

Inspirado en la más famosa y popular de las creaciones de PUCCINI  
**En Español**

Mañana  
**MADISON SQUARE GARDEN**

por Jack Oakie, Tomás Meighan, Marióa Nixon, Zasu Pitts, William Collier Jr., William Boyd y Lew Cody.

**MADAME BUTTERFLY**

**Asistencia Palmesana**  
**DIA DE NAVIDAD**  
**Grandiosa Fiesta de Noel**

distribución mediante sorteo a los niños de los socios de buen número de JUGUETES dando comienzo a las 8:30 noche.

Como fin de fiesta la orquestina PALMA JAZZ amenizará un selecto programa de ballables.

## Será usted:

...to para la vida,  
Animoso para el trabajo,  
Fuerte para el sport,  
Alegre en el hogar.

Si toma el maravilloso reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina.



## HIPOFOSFITOS SALUD

Vence a la Anemia,  
Domina la Neurastenia,  
Estimula el Apetito,  
Evita el Raquitismo,  
Enriquece la Sangre,  
Nutre y Fortifica.  
Se puede tomar en todo tiempo.

## Navidades Expléndidas con poco Dinero

Todo abundante y a precio de competencia.  
Fabuloso surtido en Champagnes, licores y vinos generosos  
Primeros importadores y propagadores en Mallorca de los Vinos de Mesa de Amadeo Maristany de Barcelona

**Tinto, Rosado y Blanco**  
Venta del gran Moscatel y Vino Rancio embotellado y a granel mayores de edad.

**Cafés Tostados** extra superiores  
**Antigua CASA LLOFRIU**  
San Nicolás, 46 Servicio a domicilio

**PAPEL DE FUMAR**  
**Indio Rosa**  
PALADAR SUAVE • COMBUSTIBILIDAD PERFECTA

**Pluma**

**Waterman**

**Nuevos modelos**

ayer: 42- 60-

hoy: 33- 48-

AGENCIA GENERAL  
CASA HASSINGER /  
BALMES, 75 BARCELONA

TEATROS Y CINES

El amor conyugal no ha muerto en Hollywood

Tanto y tanto se explota el truco de los divorcios y de las desavenencias conyugales en Hollywood...

unos cuantos directos con el autor de la crónica.

En la actitud de Al. Jolson—porque ustedes ya habrán comprendido que se trataba de él y de su esposa Ruby Keeler—, en esta actitud de Jolson, repetimos, hay un poco de majeza y un mucho de valor.

Cuando un hombre olvida que es artista, y se acuerda solamente de su condición de marido de una mujer que llora, nos hace pensar si no habrá cierta exageración en la pintura que nos hacen de lo poco que importan a los artistas de la pantalla sus vínculos matrimoniales.

Aunque los «hombres de la publicidad» eran lo contrario, las estrellas y el cine saldrían ganando con ello.

A. V.

Escenas de «Las dos huérfanas»

La obligan a pedir limosna

Cuando Luisa, joven huérfana y ciega, llegó con su hermana Enriqueta a París en la diligencia de Normandía, se encontró sola completamente, hasta que una mujer de pésima historia, esposa de un bandido guillotinado, se le acercó fingiendo voz caritativa:

«¿Haces aquí, tan sola?—dijo.

—Espero a mi hermana Enriqueta, donde está?—contestó la niña.

—Ven, vamos a buscarla.

—Soy ciega...

—No importa, yo te serviré de guía...

Y juntas caminaron por las calles tortuosas y mal empedradas del viejo París.

Aquella mujer, llamada La Frochard, no tenía intención de cumplir los deseos de Luisa, sino de llevarla a su domicilio donde pronto la enseñaría a pedir limosna...

Efectivamente: Luisa, a la puerta de una iglesia, solicitaba la caridad pública...

La Frochard tenía dos hijos, uno de ellos, Jacques, con los mismos o peores sentimientos que el padre guillotinado y el otro, Pierre, raquítico y enfermizo.

Por salvar a Luisa, Pierre riñó un día con su hermano. La lucha fue terrible y le clavó un cuchillo en mitad del corazón...

Esta escena emocionante y otras de muchísimo interés aparecen en el film «Selecciones Filmofono», titulado «Las dos huérfanas», del que son principales intérpretes Gabriel Gabrio, Renée Saint-Cyr, Rosine Derean, Yvette Guilbert, Camille Bert, Pierre Magnier, Martinelli, Morton, Liabel, Emmy Lynn, Francey, etc., y director el célebre «meiteur en scene» Maurice Tourneur...

«Las dos huérfanas» ha sido presentada, con un éxito ruidoso, en todas las salas elegantes de Europa, consiguiendo los elogios más calurosos del público y de la crítica...

Todos los amantes del verdadero arte cinematográfico deben ver diariamente desde el día de su estreno, este film que presenta «Selecciones Filmofono», titulado «Las dos huérfanas».

Luego, un buen día, la danzarina ingresó en las huestas del cine. El marido, a pesar de saber por experiencia propia cuan amarga es la profesión de estrella y de no agradecerle gran cosa el cambio de profesión de su cara mitad, no trató tampoco de disuadirla. Milagro. La primera película fué para ella un éxito ruidoso. La debutante se impulsó sobre las figuras que la rodeaban, y de la noche a la mañana, como en los bellos sueños, se vio elevada al estrellato.

Ahora que el éxito se paga. La gente no cree tan fácilmente que una mujer joven, bonita, atrayente, en posesión de una gran inteligencia, haya triunfado a causa de su juventud, de su belleza, del atractivo que de ella se desprende y de la fuerza de su talento. Todos los que se pasan de listos creen adivinar algo oculto.

Un periodista publicó un comentario satírico, pero invidioso, acerca de la nueva «star». Artículo que hubiera resbalado sobre la epidermis de una estrella cursita en tales lides como el agua sobre las plumas de los patos, sin dejar la más leve huella. Pero la joven actriz era todavía vulnerable a este género de flechas. Los invidiosos ataques del cronista le hicieron profundamente y cierta noche su esposo al volver a casa la encontró con el escrito en las manos anegado en llanto.

El marido, como el baritono de cierta zarzuela célebre, es de los que creen que «es el pecado más terrible hacer llorar a una mujer», máxime a la propia.

No vaciló un instante. Se fué a la redacción del rotativo y cambió

Son dos films distintos, casi disparados dentro de su analogía y su desarrollo, y llevados por el mismo camino de altación para la historia de Francia. No vamos a hacer una crítica del estreno. Solo queremos señalar como nota interesante, la coincidencia en la solemnidad con que se rodearon estas dos primeras exhibiciones.

Jacques Loubin

París, noviembre, 30.

Panorama mundial

Francia.—En los estudios de Pathé-Natan, de Joinville, se ha comenzado el rodaje de un film titulado «Trois de la cavallerie».

Lo dirige Max de Vaucorbeil. En Courbevoie, Monty-Banks, está realizando «Votre sourire» adaptado de la obra de Georges Dolley.

Son intérpretes Victor Boucher y Marie Glory.

Se va a filmar muy pronto por Gaumont, «On a trouvé une femme nue».

Se trata de un gracioso vodevil, como fácilmente se comprende por su título.

Suiza.—La Terra-Film está rodando las escenas principales de «Guillermo Tell».

La dirección corre a cargo de Hans Johat.

Estas escenas tienen lugar al borde del lago de los Cuatro Cantones.

Interpretan papeles importantes Conrad Veidt, Hans Marr y Wassermann.

Estados Unidos.—La Metro-Goldwyn Mayer acaba de adquirir los derechos de la última obra de Eugeio O'Neil, titulada «Ah Wilderness!» que se está representando con gran éxito en el Broadway.

En los estudios Twentieth Century se ruedan las escenas de «House of Rothschild» una de las producciones más importantes del plan de este año.

Egipto.—Una importante empresa alemana está localizando las escenas de un fil histórico que tiene por base las riberas del Nilo.

Será intérprete principal una bellísima artista egipcia que será una revelación en la pantalla.

Los bellos días vuelven y con ellos un gran film

Volverán los buenos tiempos, no le quepa duda, como ha llegado un buen film. Nada más agradable, alegre en efecto que «Yo y la Emperatriz», nueva comedia musical de la Ufa que podrá aplaudir próximamente.

Lilian Harvey y Charles Boyer son las estrellas de esta producción. Erich Pommer, realizada con gracia y suavidad, por Frederick Hollander, director de escena y compositor.

Robert Liebman, autor del argumento, tuvo la idea de hacer desarrollar «Yo y la Emperatriz» en la época del segundo Imperio, en la corte de la Emperatriz Eugenia, y Bernard Zimmer compuso un diálogo de los más floridos. Es toda la época de las crinolinas, caleches y cuadrillas de Offenbach que revive para nosotros.

A más de Lilian Harvey y Charles Boyer, la interpretación comprende los actores siguientes que encarnan las celebridades del tiempo de la Emperatriz-Ofenbach: Pierre Brasseur, Daniele Bregis, Pierre Stephan, Devilder, Hilda Duplessy, Carette, Michel Duran, Julius Falkenstein, Leardy y Verly.

HABLAN LAS «ESTRELLAS»

Ketty Gallian parte para América

Que más bello sueño puede tener una joven que el de tener veinte años y partir para Hollywood. Tal es, por tanto, la realidad para Ketty Gallian.

Esta joveja y bella actriz que ayer apenas se conocía, acaba de firmar un contrato de tres años con la Fox.

La hemos encontrado en la cama al ir a verla para pedirle unas declaraciones.

Una ligera gripe le ha impedido recibimos de otra manera.

Sobre sus rodillas un gran plano del «lle de France» se extiende en una cabina marcada con una cruz roja.

—Es la que tomaré el seis de diciembre—nos dice. Y agrega—estoy loca de contento de esta dicha que recibo. Magnífica aventura. Figúrense que estaba en un teatro de Londres «L'As» cuando un día recibí la visita de M. W. Sheehan, vicepresidente de la Fox, que venía con un contrato en su bolsillo.

—Pero cuántenos sus comienzos—interumpimos.

—He nacido en Niza, hace veinte años. Muy joven aun aprendí a bailar y a cantar. He venido hace solo

tres años a París donde he empezado a «hacer» cinema en pequeños papeles. He estado un año contratada en la Paramount. Después caí enferma y tuve que interrumpir mi carrera. Repuesta tomé parte en la revista «Le Progres s'amuse». Después vuelvo otra vez al cine y recibo la propuesta de interpretar el único papel femenino de «The Ace». Y es ahí donde hallé mi suerte.

—¿Qué film debe usted interpretar ahora?

—La obra magnífica de Jacques Deval «Marie Galante» con Wallace Beery y bajo la dirección de Frank Lloyd, el realizador de «Cabaigatas». Enseguida será «The Ace» con Conrad Veid. Esto será en el mes de febrero.

Ketty Gallian es rubia, de un delirio rubio oro. Encanta charlar con ella. Su poder de sugestión es extraordinario.

Aun le preguntamos cual es su pasión favorita.

—El cinema—exclama ella emocionada—Es a lo que le doy mis más bellas emociones. Mis actores preferidos son Lilian Harvey y Charles Gable, y creo que, sin tratar de copiar, me siento inclinada a los mismos papeles que interpreta Lilian Harvey. Charles Boyer es un buen amigo y a él le debo mucho de mi carrera.

Después de esto nos retiramos para dejar a Ketty que pueda entenderse en el maremagnum de los números con su agente de publicidad.

C. X. M.

CRISIS EN HOLLYWOOD

Hay que abaratar el coste de las películas

Los periódicos anunciaron oportunamente que los estudios de la Warner Bros inauguraba un nuevo programa de realización más rápida, sin el cual, los directores se declaraban incapaces de ganar dinero, y que todos los otros estudios harían lo mismo.

Esta información ha venido confirmada por la implantación de métodos más económicos en todo Hollywood.

La semana última M. Jack Warner, jefe de la Warner Bros, reunió a todos sus productores, escritores y directores y los comunicó:

1.º Todos los films habrían de ser en adelante realizados en quince días la mayor parte en diez, y que las más importantes producciones sólo durarían diez y ocho.

2.º Que virtualmente no se construirían decorados, contentándose con rehacer y renovar los que ya existían en los estudios; que los vestidos habían de salir del guarda-ropa o ser alquilados, pues solo se fabricaría un minimum.

3.º Que todos sus cines perderían dinero y que sólo «I'm No Angel», «42 oad Street» y «Tugboat» habían hecho buenas recaudaciones este año.

4.º Que había empleado en su estudio 60 millones de dólares de su fortuna personal y que si no se le pagaba a reducir el precio de cada film en cien mil dólares o sea, economizar seis millones sobre las 60 producciones del año, se vería obligado a cerrar sus estudios dentro de dos meses.

5.º Que el que se negase a trabajar con esas condiciones, podía presentar la dimisión (y sobre la mesa había unas fórmulas impresas para dimitir); estaba ciertísimo que no encontrarían trabajo en ningún otro estudio, puesto que más de 200 directores estaban en paro forzoso. No se oyó ni una mosca.

He aquí otros indicios dados por los periódicos de Hollywood, principalmente el «Reporter»; «Los cines pierden 10 millones de dólares por semana; el falso renacimiento de los negocios a consecuencia de la N. R. A. (Código del presidente Roosevelt) se agotó en un mes.

Warner, jefe de la N. R. A. en California, insistió acerca de ello en su discurso y aseguró que la revocación del régimen seco, lejos de hacer prosperar los cines, les daría el golpe de gracia; los cines Loew y Warner's, habitualmente prósperos, pierden de momento mucho dinero; en un cine que debiera producir 2.000 dólares por día, un film («Cradle Song», con Dorothea Wieck), dió en un día 42 dólares; muchos grandes cines, hacen menos de cien dólares por día, teniendo un gasto de 1.000 dólares; de cada veinte films, en uno solo se gana dinero y en los otros se pierde más de lo que se puede imaginar; por esto se va a disminuir en un 25 a un 30 por ciento, todos los salarios correspondientes a los contratos a renovar en 1934. Al menos un 25 por ciento de las películas anunciadas para este año, no serán realizadas.

En fin, si el remedio ha de radicar en disminuir el número y aumentar la calidad, esto será imposible, puesto que representa el cierre de dos tercios de salas. Y, si todo el mercado extranjero, o casi todo está per-

ORIENTE, S. A.

C'AN TOMEU NOCHE - BUENA

MENÚ: Consommé de Ave, Langostinos Salsa Tartara, Rosbif a la Parisien, Guisantes a la Crema, Fiambres Variados, Ensalada miñón, Helado Crema Avellana, Turron, Cesta de Frutas, Champagne

Precio 10 ptas.

¡ATENCIÓN!

Avisamos a nuestra clientela y al público en general que los acreditados y populares Calzados Bazar Balear, no tiene ni han tenido jamás, ninguna Sucursal en Santa Catalina.

¡Unico despacho!

Sindicato, 55 y 57

Hotel Restaurant Balear

Menú especial para

NOCHE BUENA

Escupifias de Mahón, Consomé Troitillé, Puré Chantilli o Macarrones Pomedori, Fritura Inglesa, Espárragos c/ salsa tártara, Gelatina de pava trufé o Lechona asada, Crema Promiere, Corbeille de Frutes, Vinos, Tinto y Clarete, Capa de Champagne

Precio del cubierto: 7 Ptas.

dido para Hollywood, he aquí una amenaza nueva.

Una indiscreción nos ha permitido ver «Masques de cire», film realizado en París en versión americana. Se dobló en Francia, pero por razones técnicas se renueva aquí el sonido para hacer las pruebas en colores. Es ciertamente el mejor trabajo de doblaje que hemos visto. Si esta cualidad de diálogo francés sincronizado puede ser igualado en todas las películas, se abrirán tal vez nuevos horizontes en el extranjero.

A prueba de continencias

Esos numerosos artistas que se han conquistado fama en la pantalla, ¿donde estarían si Edison no hubiera inventado la manera de tomar fotografías animadas?

Naturalmente, la mayor parte de las estrellas de renombre pertenecerían al teatro de donde salieron para el cine. Pero, ¿y esa legión de favoritos que hay actualmente, y que jamás han tenido experiencia en esa rama del arte?

Mas aún: esos mismos artistas de las tablas—en la hipótesis de que los moralistas hubieran logrado clausurar todos los teatros—¿que estarían haciendo a estas horas?

Charles Cutterworth y Stuart Erwin, por ejemplo, han sido reporteros. Quizás estarían todavía a caza de noticias o bien de directores de alguna publicación.

Lionel Barrymore es talentoso compositor y grabador al aguafuerte. Su mayor placer sería ganarse el puchero con sus composiciones musicales o sus obras de arte.

John Barrymore, caricaturista de un periódico en otro tiempo, viviría perfectamente del producto de sus sátiras caricaturísticas políticas.

Alice Brady era sombrera y sigue haciendo todavía lindas creaciones... y los sombreros de mujer dejan un buen margen de utilidad.

Maria Dresler indudablemente que tendría éxito en cualquier empresa... aunque sean vendiendo cacahuetes... como lo hizo en cierta ocasión en Coney Island.

El grupo de agricultores es numeroso. Robert Montgomery posee una hacienda enorme; Tedy Healy Pendleton pasaron los primeros años de su vida en el campo y otros muchos artistas de la Metro-Goldwyn-Mayer ha recogido heno bajo los abrasadores rayos del sol.

Phillius Holmes empezó a ganar-

BATERIA NACIONAL AUTOBAT

Adopte usted la BATERIA NACIONAL AUTOBAT. construida según los normas Standard americanas. Servicio AUTOBAT organizado por Auto. Electricidad en todas las ciudades importantes.

Auto Electricidad, S. A.

A. A. Rosselló, 85 - PALMA, Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña, Bilbao, Sevilla, Alicante, Vitoria

FINCA

Más del 50% puede producir la finca que vendo en (Son Alegre) la ribera de Mallorca, a 2 Km. de Palma donde están emplazados los grandes hoteles «Mediterráneo» «Victoria» «Royal» reunen todas comodidades, paradisios tranvia y autobus a la puerta, sitio único de crecientemente porvenir, muy saludable, orientado a Poniente, vista incomparable, espléndida bajada al mar y extensa playa, pinar y jardín.—34.000 duros.—Trato directo.—Malandra, 78, Jaime II.

# NAVIDAD... REYES...

El regalo que más se aprecia es un buen "aparato de radio" que permita gozar de las veladas frías e interminables del invierno.  
No compre su aparato de Radio sin visitarnos y escuchar el famoso

## STEWART-WARNER COMPANION 6

**MODELO STANDARD 1155**

**MODELO DE LUJO 1111**

**LISTA DE ESTACIONES recibidas y controladas con un COMPANION 6**

superheterodino de seis lámparas para corriente alterna y continua

*Stewart Warner*

Circuito superheterodino balanceado.  
 Equipado con lámparas modernas: una 78 primera detectora, una 37 osciladora, una 78 frecuencia intermedia, una 6 B 7 segunda detectora y primera baja frecuencia, una 43 baja final de potencia y una 25 Z 5 rectificadora.  
 Selector de estaciones luminoso, con una desmultiplicación de 2 a 1 que permite una muy aguda y precisa sintonización de las estaciones.  
 Sintoniza todas las estaciones broadcasting y las estaciones de policía, aviación y amateurs.  
 Regulador automático de potencia que asegura una potencia constante en todas las estaciones, modifica el fading y evita las interferencias de las estaciones próximas y potentes  
 Nuevo sistema de altavoz electrodinámico que reproduce los sonidos con una tonalidad sorprendente.  
 Gran alcance y una selectividad extraordinaria.  
 Resistencia de entrada colocada en el interior del cordón que va al enchufe evitándose el sobrecalentamiento del aparato y el que se produzcan averías.  
 Antena interior automática, no necesitando tierra.

### PTAS. 425'00

No escuche propagandas interesadas óigalo y se convencerá  
Solicite una demostración sin compromiso. Solidísima garantía

# CASA CABOT

Exposición Sanitario

P. Libertad, 6

Salón Ventas

P. Libertad, 9

TALLERES

Botería, 1 al 13  
P. Lonja, 15 y 16  
Calle Lonja, 26

DEMOSTRACIONES Y VENTA

Grandes secciones de

Electricidad  
Radio  
Mecánica  
Galvanoplastia

REPORTAJES INDIRECTOS

ASI VA EL MUNDO...

Tres modos de hacerse rico.—Hay tres modos.—La elocuencia.—Bere...

insistimos—no es el arte de expresar lo que se piensa? —No, señor—nos respondió. «Es un don como el saber dibujar o saber tocar el piano. No hay razón ninguna para que un orador sea más inteligente que un pianista».

—¿Eres vanidosa? —Tengo lástima de tu vanidad. Rió a carcajadas Jaime para subrayar mejor el contraste. Y dijo esta crueldad: —Que lástima que tu belleza tenga que marchitarse, como todas las bellezas. Que lástima que las mujeres paséis los treinta años. Píjate, contempla ese lienzo como si te mirases al espejo. ¿Te ves bien? Tensa, eúritmica, nacar y rosa, transparentes tu venas muy azules. ¡Maravilloso! Dentro de veinte años, en ceniza nuestros amores, este lienzo te reprochará la estupidez de haber envejecido y tendrás que suicidarte ante tu juventud de este lienzo, avergonzada de no morir a tiempo, como aquella heroína de Teofilo Gautier.

CODORNIU 1551 RAVENTOS 1872 Uva seleccionada. La elaboración del vino, para conseguir que se vuelva espumoso naturalmente, que aumente su transparencia y se afine su bouquet, es labor de muchos años. Sin la selección previa, no es posible elaborar un buen vino espumoso. Para esta razón, la Casa Codorniu, tradicionalmente, tiene especial cuidado en seleccionar las vides y todos los años, durante la vendimia, cuida minuciosamente de las uvas, separando los granos malos y los que carecen del grado necesario de madurez. El tiempo y la técnica trabajan luego en las cavas. Años más tarde, la calidad del vino paga todos los esfuerzos.

MANUEL ABRIL (Prohibida la reproducción).

CUENTOS ESPAÑOLES

El protagonista

Con la última campanada del pequeño reloj chimenea, Jaime, soltó los pines. Romana deshizo la pose. Estaba muy cansada. Deshecha la Venus, quedaba la mujer. Rota la religión del Arte se encontró Jaime ante la tentación. Romana lo advirtió y cubrió presurosa su desnudez, rima de nácares y rosas, con un kimono maravilla oriental de sedas cromáticas.

J. R. GOMEZ DE AVELLANEDA (Prohibida la reproducción).

EL ALISTAMIENTO

Llamamiento de mozos

Figurando en el proyecto de alistamiento para el próximo reemplazo del Ejército los mozos que a continuación se nombran y cuyos domicilios se ignoran, se les cita y requiere para que con toda urgencia comparezcan en el Negociado de Reemplazos de este Ayuntamiento, cualquier día hábil en evitación de los perjuicios que puedan sobrevenirles.

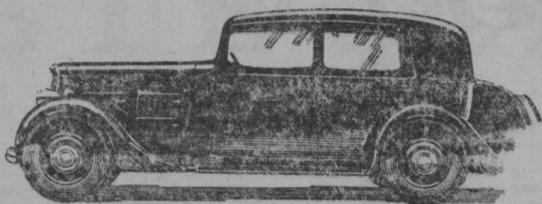
PARA NAVIDAD DE 1933 surtase en la fábrica de dulces y chocolates de VICENTE ROSSELLO S.A. OLMOS, 139 donde hallará un variado, completo y selecto surtido de pastelería, repostería, dulcería, turroneos en todas sus distintas clases, bombones, peladillas, barquillos, y las tan celebradas y aceptadas Cajitas de lujo para Regalos. Precios verdaderamente reducidos para estas festividades. Productos garantizados

Bar Restaurant LOS CAIRELES (Esquina Arco Merced, 41 - y José Anselmo Clavé, 6.) NOCHE BUENA Gran Cena America Amenizada por la «Orquesta Illa d'Or» MENÚ Consumé Royal —Lenguado Menier.—Espárragos Aranjuez.—Pava y Lechona asada o Ponehe de hambres.—Ensalada americana —Copa Champagne.—Pastel norruogo.—Corbeille de frutas.—Café. PRECIO: 8 PTAS. Cocina selecta y variada Gran servicio a la carta Precios módicos Teléfono 1970

SOLUCIÓN BENEDICTO Glicerosulfato de Cal y CREOSOTAL Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis No irrita el intestino como la creosota EN FARMACIAS - Por mayor: SAN BERNARDO, 39 (antes 41) MADRID

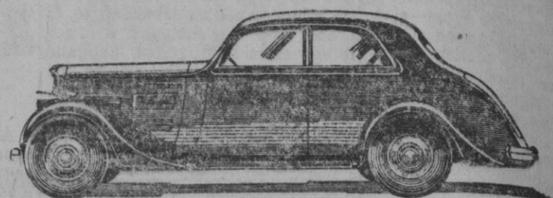


# Peugeot



## INVITAMOSLE

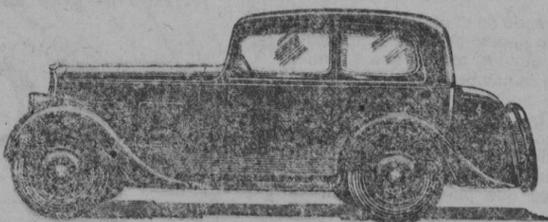
a que admire y haga una prueba, sin compromiso, con los



## NUEVOS MODELOS "PEUGEOT" 1934

Ruedas delanteras independientes (Patente PEUGEOT),  
Chasis **Blotubo** - Nueva suspensión **Self - Amorti** (Pat. PEUGEOT)  
Nuevo sistema de cambio de marchas **Sincronizado**  
Frenos **Duo - Servo** - Aeración científica  
Visibilidad perfecta, Precios rebajados

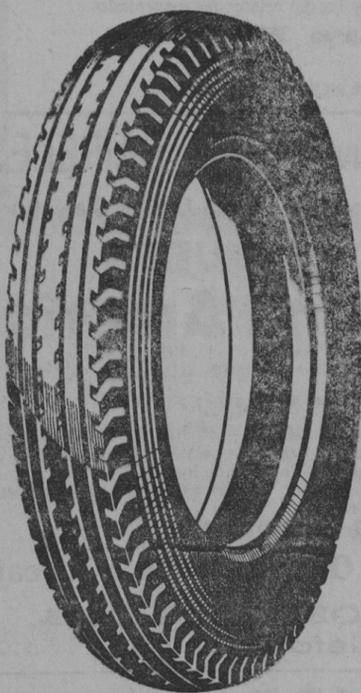
# DESDE PESETAS 7.700



Exposición y venta: En AGENCIA **PEUGEOT** - Avda. Al. Rosselló, 53-63

Representante Exclusivo:

**Francisco Ros Roig** - Palma de Mallorca



## Transportistas

No os dejéis sorprender

## Englebert

Ha rebajado notablemente sus precios equiparándolos a los más **BAJOS** mientras que su calidad es contada entre las **Mejores Marcas**

Depósito y venta: AGENCIA PEUGEOT  
**Francisco Ros Roig**  
Av. Al. Rosselló, 53-63. Palma de Mallorca

## Transportistas La bujía BOSCH

Habiendo aumentado considerablemente su fabricación y siendo de cada día más solicitada por su **CALIDAD INSUPERABLE**.

Rebaja sus precios en todos los tipos.

en beneficio de su numerosa clientela.

Compre solamente material **"BOSCH"**

Depósito y Venta:  
AGENCIA PEUGEOT  
**Francisco Ros Roig**  
Av. Al. Rosselló, 53 - 53  
PALMA DE MALLORCA



ABUNDANCIA DE LUZ BLANCA, CON GRAN ECONOMIA UNICAMENTE LA PROPORCIONA LA INMORTAL LAMPARA

## "METAL"

IRROMPIBLE EXIGELA EN TODAS PARTES DEPOSITO Y VENTA EN AGENCIA PEUGEOT

**Francisco Ros Roig**  
AV. AL. ROSSELLO, 53  
Palma de Mallorca

# LAMPARAS "METAL"

MARCA DE GARANTIA INSUPERABLE

# "El mundo bajo su techo"

puede Vd. tener con los nuevos **RECEPTORES 1934**

# PHILIPS

## RADIO

## SUPERINDUCTIVOS

**Onda extra - corta      Normal      y Larga**

**Clara y potente audición desde**

**15 a 2000 metros o sean 20000 a 150 Kylociclos**

Estos últimos modelos de aparatos PHILIPS por su reducido precio, consumo mínimo, lujosa presentación, nuevos y perfectos dispositivos, etc. hacen de la Radiotelefonía el más económico, agradable y culto entretenimiento del hogar

Con todos los receptores PHILIPS, antiguos y modernos, de mayor o menor categoría y precio se recibe fácilmente RADIO MALLORCA

## Ventas a largos plazos

**Servicio Técnico**

**Las mejores galenas**

**AGENTE OFICIAL EXCLUSIVO**

# Bisquerra



San Miguel 199

# Botinas

Telel. 1282

PALMA

Teleg. AUTOELEG

### Después de la tragedia

Nosotras civilizaciones se demuestran como mortales.

PAUL VALERY

Nada tan patético como los esfuerzos de la inteligencia por interpretar o explicarse los hechos que caen bajo sus dominios. Esa actitud implica un deseo de aprobación o por lo menos de excusa. Es la disposición de espíritu en que nos colocamos frente a la infancia, disposición intermedia entre la curiosidad que se divierte y el recelo que se prepara a la serenidad.

Una parte de nuestra atención sigue complacida el espectáculo infantil, pero, en el fondo de nuestro pensamiento apunta la inquietud de que los niños comentan una barrabasada. Y en ese caso ¿debe uno hacer? ¿Aplicar la lógica al hecho? Eso equivaldría a disculparlo. Nada es bueno ni malo si se da a pensar en ello, dice Shakespeare por boca de Hamlet. No. En esas circunstancias lo que procede es buscar a lo sucedido una explicación que no nos ponga, como observadores de la realidad, en ridículo y si el destino se ha cometido, castigarlo sin contemplaciones.

La teoría tolstoiana de la resistencia al mal es absurda. El hombre no ha salido de la animalidad tan por completo que haga innecesario el rigor del correctivo cuando yerra. Es doloroso y un poco humillante el reconocerlo, pero, así es.

Todo pueblo que proscriba de su código la pena de muerte, incurrirá en una doble equivocación; la primera, psicológica, atribuyendo a la humanidad un horror al mal que no siente y la segunda, política, privándose de un medio de coerción insuperable. Yo no digo que esa sanción se prodigue. Basta con que exista.

Como desde que el mundo es mundo la palabra gobierna, conque la palabra muerta figure en el texto de la ley es suficiente para que el hombre tentado por el placer del crimen reflexione. Formulada esa consideración ¿se me quiere decir que otro país civilizado fuera de España ha suprimido la pena de muerte? Uno de los inconvenientes de la democracia, lo he dicho ya, está en sus ilusiones pacifistas. Cuando toda experiencia, a partir de nuestro origen zoológico, contradice la afirmación de Rousseau, según la cual el hombre es bueno por naturaleza, la democracia se obstina en perpetuar una teoría que los hechos desmenten cotidianamente. ¿Persistiremos en creer todavía que la humanidad repugna el mal instintivamente?

Esos crímenes atroces que han enlutado a todas las ciudades españolas luego de sumirles en el dolor y en la vergüenza, nos curaran de nuestro estúpido optimismo filosófico? Porque, nuestra inteligencia, por mucho que se empeñe, no logra explicárselos. ¿Qué se pretende? ¿Mejorar la condición de la humanidad destruyendo brutalmente la lenta obra de la civilización? Los doctrinarios del socialismo anarquista lo aseguran y ha habido en el Parlamento español un señor que ha tenido la audacia de afirmarlo, sin que se haya ido la Cámara encima. ¿Qué se busca es otra sociedad mejor?

¿Edificada sobre planos arquitectónicos? ¿Sobre los de la Rusia soviética? ¿Aun admitiendo que el ideal político sea ese ¿qué necesidad hay de destruir nada para instaurarlo? ¿Es que se puede poner a un régimen un cimiento de sangre? Cuando se plantea el problema en estos términos, los evangelistas de la dinamita, invocan el precedente de la revolución francesa. El alegato es, a todas luces, inoportuno. La revolución francesa vino a destruir un sistema de abusos de taigambre feudal que en vano buscaríamos ahora. Fue una reacción contra un orden de privilegios de clase que amparaba la monarquía, orden que dividía la nación en dos bandos; los hartos y los hambrientos. Pero es que, ni aun situada así la realidad pudo tener justificación el terror, porque, antes de que Robespierre lo desencadenase, la realeza y la aristocracia había cedido a la intimidación popular, aviniéndose a reconocer los derechos de las masas. El terror fue un fenómeno de fanatismo vesánico promovido por algunos intelectuales de la revolución, fenómeno que se ha reproducido después en Rusia y que está sirviendo de pauta a nuestros anarcosindicalistas.

Dejando a un lado ese aspecto político del drama ¿no será cosa de preguntarnos, con Valery, si la civilización está amenazada? En la historia no operan solamente las fuerzas visibles que podemos observar, sino elementos misteriosos que escapan a nuestra crítica. ¿Qué elementos son esos? Aunque haya habido historiadores convencidos de que en el destino de los pueblos interviene un factor providencial, yo, por respeto a la divinidad, me resisto a admitir esa hipótesis. ¿Como hemos de allanarnos a ver al cielo metido en nuestras aventuras políticas, no sólo como árbitro, sino como organizador de las tragedias que deploramos? Inmanente o trascendente, Dios no puede ser identificado con lo peor de la creación. No. La responsabilidad de nuestros desastres es netamente humana. Si nos rigiésemos por el Evangelio de Cristo, no ocurrirían.

Pero, aquí interviene el creyente y nos habla de expiación. Según él, lo que estamos sufriendo o presenciando es un castigo. ¿De qué o por qué? Por el exceso de nuestro egoísmo; por nuestra indiferencia de lo nuestro y nuestro desprecio de la comparación. Hay en el mundo dolores y desperos que están pidiendo reparación sin conseguirla. Los felices tienen el corazón demasiado duro. Es natural, pues, que surjan la rebeldía y la violencia deseadas de nivelar los bienes que ahora están en poder de minorías privilegiadas. Así se expresa el creyente de abolengo cristiano...

¿Qué parte de razón debemos reconocerle? ¿Como se salucionará, a la larga, el conflicto? ¿Con la destrucción de la obra de la cultura y con la miseria de todos? Si eso viniera habría que renegar no ya de la condición humana, sino de todas las conquistas del espíritu porque ello supondría que el mundo no puede soportar otro método de gobierno que el de la incoherencia.

MANUEL BUENO

(Prohibida la reproducción.)

### Instalaciones Eléctricas

ajustadas al nuevo reglamento  
**CASA CABOT**  
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

### TURISMO

#### El trabajo cultural en la colonia alemana

El desarrollo turístico de Mallorca no ha solamente aumentado el número de transeúntes sino también el de los residentes extranjeros, los cuales por razones climatológicas o económicas, eligieron Mallorca como residencia.

Entre ellos ocupa un puesto importante el elemento alemán, retirados, propietarios, comerciantes, empleados, etc., de los cuales una gran parte vive aquí con sus familias.

Además hay también un cierto número de matrimonios inscritos de alemanes y españolas cuyos hijos abarcarán una vez las culturas de ambas razas.

Muchísimos de esos alemanes ya viven desde hace tiempo aquí o han vivido en otras partes de España y yo no hago más que repetir una opinión que he oído pronunciar a menudo cuando digo que este elemento alemán ha sabido encontrar simpatía y amistad y que forma parte de la vida mallorquina.

Por eso creo conveniente que los que con tanta hospitalidad nos acogieron aquí conozcan también nuestra vida que vivimos al lado de ellos y que sepan que hay en Palma un elemento extranjero cuyo deseo es trabajar honesta y tranquilamente y cuyo trabajo silencioso les sirve no solamente a ellos sino también el bienestar de todos. Así quisiera hablar de una obra que a mi modesto parecer merece reconocimiento y estimación. El colegio alemán.

Hace poco tiempo—unos dos meses—que existe y ya demuestra que cumplirá con sus deberes. No se trata de una empresa comercial sino de una institución sostenida por la colonia alemana y su representación oficial dirigida por un eminente filólogo alemán, catedrático de segunda enseñanza alemana.

Tiene a su disposición cuatro auxiliares, la mayoría de ellos calificados profesores alemanes. La instalación de este colegio obedece a la necesidad de dar a los niños alemanes una enseñanza que les prepare para las altas escuelas y universidades alemanas.

Así los alumnos—una cuarentena unos de ellos de matrimonios mixtos germanos-españoles, tienen el plano de la preparación para el ingreso en un Instituto alemán de segunda enseñanza y los que ya están en condiciones tienen los primeros años del bachillerato alemán.

La idea es aumentar cada año las clases para llegar tal vez dentro de dos años el primer examen que equivale más o menos al antiguo bachillerato elemental de la enseñanza española.

Superado ese examen por el cual vendrá a Palma un comisario del ministerio alemán de instrucción pública los alumnos podrán ingresar sin más exámenes en las altas escuelas alemanas en Barcelona o Madrid o en cualquier otro instituto alemán donde después de tres años más llegarán al «Abiturium» el bachillerato universitario alemán que da el derecho de ingreso en las universidades alemanas.

Los alumnos reciben enseñanza en todas las materias, según los planes alemanes, incluso la enseñanza religiosa que para los protestantes está al cargo del director mientras para los católicos las clases de religión se dan por un catedrático del seminario.

La escuela misma está sencilla pero higiénicamente instalada con calefacción central, baño, agua caliente etc. Un espíritu de trabajo y de alegría a la par domina en todas las clases. Cuando fui por primera vez para visitarla, ya oí desde lejos las voces claras y juvenes que enseñaron cánticos de Navidad. Y que sorpresa asistir a la bella fiesta del Salvador que tuvo lugar hace poco, organizada con tanto amor por profesores y alumnos.

Pero el colegio no solamente quiere ser escuela, por la tarde y la noche, cuando no hay clases, estará destinado a ser una «Casa alemana», donde la colonia puede encontrarse y donde las diversas sociedades alemanas pueden tener sus reuniones. Una sala de lectura, un piano, un ambiente sencillo pero cuidado quiere reemplazar, a todos los que no tienen habitaciones cómodas o familia, la casa materna. Se organizarán allí conferencias, charlas, lecturas, pequeños conciertos y otras organizaciones educadoras que al mismo tiempo podrán servir a un intercambio cultural. Así el valor del colegio es doble y también visto de un punto de vista de propaganda turística su fundación es un gran paso adelante y puede servir a atraer residentes alemanes.

Hoy todo está aún en preparación se ha trabajado ya muchísimo y se trabajará todavía más. Así esa casa modesta en el Terreno, allí al pie del Bellver, que con su fuerza robusta y armoniosa es expresión de una raza y de su voluntad creadora, podrá ser alguna vez un centro de confianza y de comprensión, de intercambio cultural y de amor recíproco entre dos naciones que siempre han tenido la una para la otra estimación y entre las cuales hay tantos enlaces no solamente económicos y materiales sino científicos, culturales y sentimentales.

Werner Schulz

### LA LIBERTAD

Diario republicano independiente  
Se vende en los Kioscos de  
Plaza Catalina Tomás  
Plaza del Olivar.  
Borne.  
Plaza Mayor.  
Plaza del Barquillo.

### Instrucción

Las vacaciones según los países

La «Oficina Internacional de Educación» ha publicado una interesante estadística sobre vacaciones escolares en los principales países. Es interesante.

Veámosla:

a) **Número anual de días de clase.**—Estados Unidos, 171; Italia, 180; Francia, 200; Inglaterra, 200 a 210; Suecia, 207; Checoslovaquia, 227; Prusia, 228; Austria, 229; Bélgica, 230; ESPAÑA, 230.

ESPAÑA, como se ve, ocupa el DECIMO LUGAR entre los países citados. Solamente tienen más días anuales de clase Dinamarca (246) y los cantones de Neuchâtel (247), Vaud (252) y Zurich (240) en Suiza.

b) **Duración de las vacaciones de verano.**—Inglaterra 125 días; Prusia, 44; Escocia, 47; Austria, 60; Bélgica, 60; ESPAÑA, 60; Francia, 60; Italia, 60; Checoslovaquia, 64; Suecia, 72 a 86; Estados Unidos, 90 a 120.

En este sentido ocupó nuestro país un lugar intermedio y, desde luego, el más corriente.

c) **Vacaciones de invierno.**—Italia, 7; Austria, 10; Bélgica, 10; ESPAÑA, 10; Francia, 10; Checoslovaquia, 11; Inglaterra, 12; Estados Unidos, 14; Prusia, 15; Suecia, 21.

d) **Vacaciones de primavera.**—Italia, 5; Austria, 7; Estados Unidos, 7; Suecia, 7; Inglaterra, 8; Francia, 10; Checoslovaquia, 11; Bélgica, 15; ESPAÑA, 15; Prusia, 18.

ESPAÑA es, pues, uno de los que más vacaciones tienen en primavera. Nótese que Italia y Estados Unidos, siendo los países que menor número de días de clase tienen al año, disfrutan, sin embargo, de reducidas vacaciones en invierno y primavera. Se debe a que gozan, por el contrario, gran número de días libres por causas distintas: fiestas nacionales, religiosas, excursiones, etc.

e) **Horas de clase semanales.**—Alemania, 18 a 32 (según los grados); Bélgica, 20 a 24; Checoslovaquia, 20 a 30; Italia, 25; Estados Unidos, 25 a 30; Suiza, 25 a 30; Inglaterra, 27 y media; España, 30; Francia, 30; Austria, 30 a 32.

Como se distribuyen los países en relación a que exista o no vacación semanal además del domingo.

1) **Países que solo tienen el domingo como vacación semanal:** Alemania, Dinamarca, Estonia, Islandia y Letonia.

2) **Austria:** sus escuelas urbanas tienen sesión única de cinco horas por la mañana; por tanto, la tarde es libre. Lo mismo ocurre en Argentina.

3) **Países en los que hay «un día» de vacación semanal;** bien entero (sábado o jueves): Brasil, Francia, Italia, Friburgo y Ginebra (Suiza); Checoslovaquia, Hungría, Uruguay, Australia, Quebec (Canadá), Estados Unidos, Inglaterra y Escocia, Irlanda, Países sudamericanos. O dos medios días (tarde del miércoles y sábados): Austria (rural), Ecuador, Grecia, Neuchâtel, Vaud, Zurich (Suiza), etc.

4) **Países que tienen «medio día» de vacación semanal:** (jueves o sábado por la tarde): Albania, Bélgica, España, Rumania, Colombia, Paraguay.

5) **Países que disfrutan de «uno» (Finlandia) o dos días (Noruega) de vacación mensual,** concedidos en cada caso de manera potestativa por las autoridades docentes.

Como se ve, la variedad es grandísima.

Resaltan dos hechos: 1.º La inmensa mayoría de los países, y se-

# La Luz es barata

con lámparas buenas, que transforman la electricidad en máxima luz. Lámparas de fabricación «barata» resultan caras. Para luz barata, lámparas Osram.



## RECIBIDAS

Nuevas partidas de medias a cualquier precio  
**EL FABRICANTE**

COLON, 17

guramente los de más importancia cultural, tienen sus escuelas primarias un día completo o dos medios días, de vacación. España no figura en esta categoría. 2.º Los países anglosajones respetan el sábado como fiesta (no en balde se denomina semana inglesa); los países latinos, o más bien del centro y sur de Europa, han situado la vacación en jueves.

### Café Suizo

**Gran Baile de Noche Buena**  
Rhythmic Boys Orchestra

Ticket Consumición Señoras . 1'25 ptas.  
Caballeros. 2'50

A las 10 y media noche

Reservado el derecho de admisión

### AVISO

#### Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

Esta Caja—Sucursal de Palma, Colón, 20 y Previsión, 1 y 5—recuerda a sus imponentes que, desde la fundación de la misma, sus oficinas permanecen cerradas al despacho público los días 30 y 31 de Diciembre, para preparar el abono anual de intereses a las cuentas de los imponentes.

Los días en que, por acuerdo del Consejo de Administración, por fiestas o causas de carácter general, se considere oportuno, estarán cerradas al público las oficinas, todo el día, o durante algunas de las horas ordinarias de despacho.

### Hotel Suizo

**Cena de Noche Buena**  
MENÚ

Entremeses Imperial - Canalones Giralda - Dentón Cantábrico - Espárragos Napoleón - Pava al nido verde o Lechona Dorada - Vins D'Or - Fruta Variada - Helado Mantecado - Copa de Champagne.

Cubierto 10'00 ptas. (Servicio incluido)

### Alegre Nochebuena en Lluch - Alcari

## Hotel COSTA D'OR

Tarde a las 3: The Danzant

Noche: Expléndido servicio de Restaurant  
Precios moderados Menú y carta  
Orquestina «Costa d'Or»



### «URANIA»

Rápidamente contiene la caída del cabello, lo vigoriza, lo hace crecer en las CALVAS, ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo y por rebelde que sean cura sus enfermedades que son las que causan la calvicie.

UN SOLO FRASCO DEMUESTRA SU GRAN EFICACIA  
Venta exclusiva para las Islas Baleares, Perfumería del Sr. Francisco Quejgas, Calle Santa Eulalia, 27 al 29, Palma de Mallorca.



## Salamandras y Estufas

de todas clases y para todos los combustibles  
A precios económicos

Haga su pedido en

### CASA BUADES, S. A.

NO SE CONFUNDA  
(Entre Casas SINGER y TOUS)

PLAZA CORT, 32 y 33. TEL. 2140

TOS, BRONQUITIS CRÓNICA, RESFRIADOS, GRIPE

# SOLUCION PAUTAUBERGE

CONVALECENCIA DE LA GRIPE, ESCROFULA, RAQUITISMO



## SANGRE PURA, RICA Y NUEVA

se consigue gracias a las acreditadas PÍLDORAS DEPURATIVAS DEL Dr. SOLVRÉ

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas y las piernas), erupciones escrofulosas, eritema, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa u origen, humores vitiosos o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Solvré la forma de Píldoras, porque los Kooob, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así las Píldoras depurativas resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y recomstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resuelven rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo heces del pasado.

Exteriormente puede aplicarse la Pomada del Dr. Solvré, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestosas de la piel.

Venta en todas las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el extranjero a Oficinas Laboratorio Sókratarg, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

# CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo, 1.<sup>a</sup> **BARCELONA** Horas de despacho: de 9 a 12  
(entre Bruch y Lauria) Teléfono 20305

## Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas, letras, etc. y sobre fincas, valores, etc. (Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde el 5% anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fecha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución del préstamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras. Hipotecas 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup>, 3.<sup>a</sup> y 4.<sup>a</sup>. O sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitorio en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Inscripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los préstamos de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías: Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas de campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares, Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Copropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias, Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente ineludiblemente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompaña; y además exhibir la cédula personal o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignoración de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesta y bien definida solvencia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente la petición del préstamo haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante las copias, escrituras, documentos, titulación etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace oferta con que responder del préstamo que solicita. Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo del reembolso del crédito reintegro o del préstamo que solicita.



## Caliente V. su Cama

Con un Calorifero de goma mineralizada no molestan, son cómodos e higiénicos, imprescindibles para personas delicadas

**Casa Codina (Junto al Borne) PALMA**

## BOTAS GOMA PARA EL AGUA

Chanclos, medias botas, botas enteras para todos los trabajos y para paseo. Tipos exclusivos Precios buenos

**CASA CODINA (Junto al Borne) PALMA**



## Calzados "La Fuerza del Destino"

Desde Ptas. 1'50 a 40

Plaza del Progreso, 28. Santa Catalina

### ¿La Casa más afamada de Mallorca!

Aunque a algunos no les cuadran nuestras formas de reclamos, una vez más afirmamos, que cuando sufridos ladran ¡no hay duda que cabalgamos!



Lo que distingue ODOL de los demás dentífricos, es su excelente propiedad de pasar a través de las membranas que cubren las encías. Ello determina una desinfección que perdura varias horas, dando a Vd. la seguridad de que su boca se halla protegida contra posibles infecciones. El uso diario y combinado de ODOL pasta y elixir conserva los

# Dientes Blancos, Brillantes



LABORATORIO SALUS BARCELONA

PRECIOS PARA TODA ESPAÑA (FRASCO CONSERVADO) a FRASCO 400 Ptas. el tubo 270 Ptas. TUBO 2 Ptas.

### Libros nuevos

Société des Nations. — Situación económica mundial 1932-33.  
Société des Nations. — Situación mundial en los primeros 25 años.  
Vander. — Alas de las funciones sexuales.  
Camps. — La odisea de los judíos.  
Ludwing. — Rembrandt.  
Giró. — Dios ante la religión y ante la ciencia.  
Jeans. — El mundo que nos rodea.  
Mart. — Trabajo, salario, capital y salario, precio y ganancia.  
Brillat. — Las gallinas productivas.  
Hudey. — Contrapunto.  
Mestayer. — La cocina completa.  
Florián. — Elementos de Derecho procesal penal.

De venta en la Librería Escolar, P. de Cort, 1. Teléfono 1.470 Palma.

### C. Pascual

Médico especialista  
Piel, Sífilis y Vías Urinarias, Prostatitis, defectos sexuales, impotencia, úlceras de las piernas.  
Aplicación del 914 y 606.  
Diaternia corrientes eléctricas.  
Lámpara de cuarzo, etc.  
Consulta de 11 a 1.  
Consulta económica de 7 a 9, 2 ptas. Mesquida, 9.

### Peluquería para señoras "Carlos"

Ondulación permanente sin electricidad 12 pesetas, garantizada 6 meses. Platería, 49, 1.º.

### Chalets y Solares

Tranvia próximo Pinar espléndido Alquiler y vendo precios económicos plazos y contado.  
Informes: J. Ventayol, A. Alejandro Roselló, 121. Teléfono 1313.—Palma

## Contra la Calvicie Capilar J. MOURADE

17 Establecimientos funcionando en España y 8 en el extranjero  
Desde 1927 hasta la fecha, más de 10.000 casos curados.

Su inventor J. MOURADE ha sido distinguido con las más altas recompensas, y nombrado MIEMBRO HONORARIO DEL JURADO DE SANIDAD DE FRANCIA Y LONDRES.



22 años enfermo      22 años enfermo      8 mes de tratamiento

**IMPORTANTISIMO**

Con ocasión de las próximas fiestas de Navidad y año nuevo, y con el fin de beneficiar al público en general, e inventor del capilar J. MOURADE ha decidido, como propaganda, y para comprobar la eficacia del tratamiento contra la calvicie y demás enfermedades del cuero cabelludo, hacer una rebaja del cincuenta por ciento, o sea la mitad sobre los precios actuales, desde hoy hasta el 15 de Enero próximo. Acuda hoy mismo a consultar su caso, así como los nuevos precios en los abonados. Consultas gratis todos los días hábiles de 9 a 1 y de 4 a 7 Domingos y festivos de 9 a 1.

**AVENIDA ANTONIO MAURA, 18**

### SEÑORA

Se arreglan y se modifican

**PAJAS de GOMA** de todas Marcas

**Casa Codina**  
UNION, 8, Palma (Junto al Borne)



## Línea Cuba-Méjico

# ARSA

1 Enero de Barcelona  
15 Enero de Málaga (ev.)

## Línea Centro América-Norte Pacífico

# "Fella"

2 Enero de Barcelona  
4 Enero de Málaga (ev.)

Agentes Generales para Pasajes  
**S. A. E. M. A. R.**  
Barcelona  
Rambla Santa Mónica, 29 - 31  
Madrid: Alcalá, 45  
Palma: Palaio, 67 y Bolsería, 18  
El Día, 24-12-33



## Automóviles de ocasión

El mejor stock de Barcelona, de todos gustos y precios, desde 500 pesetas, procedentes de cambio por Plymouth, Chrysler, De Soto.

No comprar sin antes visitar esta casa

**Rosellón, 132 - 138**  
Barcelona, Teléfono, 71544  
S. E. I. D. A. (S. A.)



### FEBO

El que celebra fiestas que da a los caballeros carácter, fortaleza, claridad, en el bello de distinción y lo que más hermosa y tejida a la mujer.

De venta en Perfumaria

**PERFUMERIA ROS**  
Calle de San Domingo, 3 - MADRID -

## MUEBLES

Liquidación verdad, es decir, sin truco.

Por grandes reformas en los locales de nuestra fábrica, para ampliación del negocio, nos vemos precisados a liquidar nuestras grandes existencias de Dormitorios modernos, Comedores, Salones, Tresillos, Lámparas de madera y diferentes muebles, todo a menos de su precio de coste.

Con visitar nuestra exposición nada se pierde, ni compromete.

**HONDERO 2, (Calle de Luchmayor) PALMA**

### Muebles

Dormitorios y Comedores estilos modernos a precios de fábrica. Plaza de Toros vieja, 7.

### Deseo piso

moderno, céntrico pagaré de 100 a 150 pesetas.  
Razón: C. de las Teresas, 15.

### Extraviada

cachorra podenca (bicena) de ocho meses roja, patas y cola blancas acorralada y estrella blanca en la frente responde por Luna.

Se gratificará su devolución en el Quiloso Lirola Borne, frente al Lirico.

### Relojes

De calidad y garantía. Gran surtido a precios convencionales. Se colocan cristales de forma a 1 pta. Reparación de toda clase de relojes. Kiosco de Relojería Vda. J. Miró, San Miguel 119.

### Traspaso

Oficina espaciosas con muebles, en punto céntrico de Palma.  
Informes darán Agencia Cosmopolitan, Conquistador, 27.

**¡TELEFUNKEN!**

**¡Atención!**

**¡Atención!**

Unica marca que garantiza por 1 año todo el aparato incluso las lámparas.

Venta a plazos

Exposición permanente

**Casa Radio**

Pelaires, 23 - Palma

Telef. 1927.

*En la cumbre de la perfección*

**1933/34**

**nuevos modelos**

**NUEVAS CARACTERÍSTICAS**

- Válvulas Mezzodas y Binodas
- Ondas de 18 a 2.000 mts.
- Altavoces electro-dinámicos
- Potencia efectiva 2 watos, todos los modelos
- Amplificación de 1 a 10 millones de veces
- Selectividad: 9 kc
- Sensibilidad: 10 microvolts
- Compensadores automáticos de potencia, tono y fading
- Eliminadores automáticos de ruidos y perturbaciones

*La marca de calidad de mayor prestigio técnico*

**TELEFUNKEN**

**¡TELEFUNKEN!**

**¡Atención!**

**¡Atención!**

Todos los aparatos llevan todas las ondas: extra-corta, normal, y larga.

Véalo y no comprará ningún otro aparato  
Taller de reparaciones con personal sumamente técnico  
Agente exclusivo para toda Mallorca

J. Fernández Armengol

**Casa Radio**

Pelaires, 23 - Palma

Telef. 1927

**FADA**  
*Radio*

**Modelos 1933 - 34**

Quedará Vd. maravillado

Son los mejores aparatos

Hay para todos los gustos y precios

Lleva una garantía oficial por 1 año

Máxima pureza de tono

**Pida una demostración**

**Agente exclusivo para toda Baleares**

**J. Fernández Armengol**

**CASA RADIO** Pelaires, 23 - Palma - Telef. 1927